Bezoek of Schrijf
R. MÜLLER
Goed en Iets hoeft h Fabrik Instrumente
45 & 47 Strand Street
Kaapstad
De beste waarde op het gebied van Muziek artikelen.
Prijslijsten gratis op aanvraag.

ADVERTENTIEBLAD.

Aan Produktenhandelaars en Boeren

De ondergeteekenden maken er zich bijzonderwerk van om, ter plaatselijke te gelde making of voor verscheping naar de markten in England, te ontvangen Wol, Struisveeren, Vullen, Bokkenhaar, enz. Vertrouwbare Kabel, inlichtingen verschaf Liberale Kas "ADVANCES" gemaakt bij consignementen.

Spoedige Verkoopingen en prompte regelingen gewaarborgd

Engelsche en Amerikaansche - - - - - - Contracten zorgvuldig uitgevoerd.

Correspondentie in Hollandsch en Engelsch.

Bankiers: De Standaard Bank van Zuid-Afrika
P. K Bus 646. Telegrafisch Adres: CROOKS, Kaapstad.

ROBERT CROOKS & Co
Hoek van Waterkant en Langstraat, KAAPSTAD

DEEL I.—No. 45.] KAAPSTAD, ZATERDAG, 30 MAART, 1901. [Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekenings-prijs per jaar £1 6s. posigeld ingesloten, vooruit betaalbaar

WELLINGTON.

Publieke Verkooping
VAN
HUISMEUBELEN,
Enz., Enz.
AAN DE
GEDENKSCHOOL,
Daljosaphat.

Op Woensdag, 3 April e.k.,

's Namiddags te 1 ure precies,

ZAL de Ondergeteekende, die naar eene andere plaats staat te vertrekken, Publiek laten Verkoopen, **Zonder Reserve,** de volgende Goederen:—

Huisraad: Tafels, Stoelen, Kasten, Katels, Glas- en Aardewerk, 1 Extra Huisklok, 1 Amerikaansche Orgel, 1 Kast, ingericht als Sideboard, 1 Kantoorrak, 1 Bolinder Stoof, No. 16, Keukengereedschap, enz., enz., alles bijkans nieuw, zijnde maar korten tijd in gebruik

VOORTS:

1 Kajatenhout Watervat, 50 Galv. IJzer Platen, 1 Kruiwagen, Graven en Mestvorken, 2 dozijn Nieuwe Manden met Deksels, 8 Bushel Manden, 1 Lot Graan Zakken, 100 Kaffer Watermeloenen, 1 Lot Akers, 2 Rollen Doorndraad, 195 yds. Zeefdraad, 20 Zakken, Patatas, enz., enz.

EINDELIJK:

1 Prachtige Melkkoe, in goede conditie, gemiddeld 22 bottels melk gevende, 1 Karpaard, mak en geschikt, 1 Vette Varken, 2 uitmuntende Kar Ossen, goed ook voor den slachter, 1 Afslaan Kapkar (nieuw), 1 Open Kar, 1 paar Tuigen, nieuw, 1 paar do. halfslijt, en wat verder zal voortgebracht worden, te veel om te noemen.

DANIEL J. BRINK.
M. L. Smith & Co., Afslagers.

De Paarlsche Afrikaansche Trust Maatschappij, Beperkt.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
Kostbaar Huisraad, enz.,
AAN DE PAARL.

In den Boedel van Wijlen Mej. de wed. wijlen den Heer J. C. H. KOK (vroeger wed J. J. BASSON.

Op MAANDAG, 1 April,

ZULLEN de Executeuren Publiek doen Verkoopen, aan de Woning van de Overledene "**Hoek van Hoofd- en Marktstraten,**"

Een uitgezocht assortiment Huismeubelen, bestaande in Zitkamer Suite, Groote Lamp, 1 Kagchel, Sofas, Schilderijen, Gordijnen met Ophaalders, Bloemvasen, Aanzet-, Wasch- en Kleedtafels, Kleine do., 1 Kast, 1 Kleeder do., Ledekanten, 1 Dinner Servies, 1 Breakfast, do., 1 Harmonium, Messen, Vorken, Lepels, Koekvorms, Bloempotten, Glas-, Aarde- en Porceleinewaren, Paraffin Stoves, 2 Stoepbanken, Keukengereedschap, 1 Lot Bloembakjes met soorten Bloemen, enz.

F. J. RETIEF,
J. H. HOFMEYR,
Executeuren Testamentair.

D. F. MARAIS, D.zn., Vendu-Afslager.

Wijnberg Hooge School voor Jongens

Voorzitter: Hoog Edl. Sir J. H. DE VILLIERS, P.C., K.C.M.G.
Hon Sec.: Wel-Eerw. R. JENKIN.
Principaal: E. T. LITTLEWOOD, M.A., B.Sc. Vice-Principaal en Zes Assistenten.
Volledige Cursus, Matriculatie ingesloten.
Ligging bij uitnemendheid goed.
De gronden sluiten vierdehalf morgen in
Groot grasveld voor spelen.
Laboratorium, Werkplaats, Cadetten Corps.
Voor Onderwijs per kwartaal: £1 5s. tot £3.
Volle kostgang, £10; Toelating, £3.
Wekelijksche kostgang, £7 10s.; Toelating £2 10s.
Aanzoek te doen bij den PRINCIPAAL.

Met verlof van den Kommandant.

Belangrijke Verkooping,
TE
CALEDON,
OP
ZATERDAG, den 6den APRIL, 1901,
Te 10.30 uur v.m., van eene
Kostbare Plek voor Woning of Bezigheid.

DE ondergeteekende, op het punt staande om Caledon te verlaten, heeft besloten om zijn kostbaar Erf aan Prins Albert weg te verkoopen. Dit eigendom is 75 bij 125 voet groot, en in het beste deel der stad gelegen, naast de Erven der Heeren A. de Possel Deydier en B. Laing. Er is op het eigendom een woonhuis met vijf kamers, kombuis en een ruimen zolder. Voorts een groote stal met koetshuis enz. De open grond is beplant met uitgezochte vruchtboomen, en er is plaats voor het bouwen van een groot woonhuis op het open gedeelte van het erf dat op den hoofdweg uitkomt. Alles is onlangs in volmaakte orde gebracht.

OOK ZULLEN VERKOCHT WORDEN.

2 Eerste-klas Kaapsche Karren, met toevouwende kappen.
1 Open Kar.
1 IJzeren Kar voor Dammen maken.
25 Mud Zaadhaver.
Een hoeveelheid Mielies, Garst, Haver, Koorn en Kaf.
2 Stellen dubbele Tuigen.
1 Stel Voortuig, met Zwingels.
2 Heerenzadels en Hoofdstellen.
1 Steenoven met omtreeks 60,000 baksteenen, staande bij het Reservoir in het Park.
Een partij nieuwe platen van gegalvaniseerd IJzer.
13 Zakken goede Kalk.
1 Haverhooi Pers, nieuw naar het laatste model.
2 Heeren Rijwielen.
2 Glazen Kasten, Kombuis kachel, Naaimachine, 2 Biljart Lampen.
12 Aarden Potten van 2 gallons elk.
Een aantal ledige wijnvaten.
Verscheidene artikelen Huisraad, en een aantal gebruikten Deurlijsten Stalpoort, gegalvaniseerd Gootwerk en afvoerpijpen, enz., enz.

VOORTS ZAL VERKOCHT WORDEN:

1 Paar Goede Karpaarden, 1 Kaapsche Kar, 1 Open Kar, en 1 Schotsche Kar.

GEORGE DRYSDALE PEFFERS.
FRANCIS A. C. GUTHRIE, Afslager.
Caledon, 8 Maart, 1901.

Publieke Verkooping.

In den Boedel van wijlen STEFANUS JORDAAN, van Middelpost, Afdeeling Malmesbury.

DE Ondergeteekende zal doen verkoopen.

OP

VRIJDAG, den 12sten APRIL, 1901,
's Morgens om 10 uur, te
MIDDELPOST,
AFDEELING MALMESBURY,

HET VOLGENDE:

1. De Plaats Middelpost, Afdeeling Malmesbury, groot 94 Morgen en 150 Vierkante Roeden. Het eigendom is annex de Groot Bergrivier en 15 minuten rijdens van Hermon Station. Water is volop.

De Gebouwen bestaan uit Twee Woonhuizen, Stal en Buitengebouw, enz. De Plaats is zeer geschikt voor Wijnbouw, en is ook een goede Zaaiplaats.

2. 2 Muilen, 1 Kar, Tuigen, 1 Ploeg, Zwingels, Grofsmid Blaasbalg, Aanbeeld, Smidsgereedschap, enz. Huisraad. enz.

FRED WERDMULLER,
q.q. Executeur Testamentair.

Van der Spuy, Immelman & Co., Afslagers.

Is te koop by alle winkeliers en apotheekers of aan het London address: 60, 61 & 62, Bunhill Row, E.C.

Afrikaansche Onderlinge Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij, Beperkt.

Belangrijke Publieke Verkooping
VAN
Kostbare Perceelen Grond
MET
Gerieflijke Gebouwen er op,
GELEGEN IN DE
AFDEELING MALMESBURY.

In den Boedel van RIJKIE CATHARINA ARNOLDINA CLOETE, geboren VAN REENEN.

DE Ondergeteekende daartoe gelast door den *Executeur Testamentair* in den bovengenoemden boedel, zal doen verkoopen

Op Woensdag, 10 April, ten 11 ure v.m.,

aan de woning van de overledene, te MALMESBURY

I. LAND EIGENDOM.

Zeker perceelen Grond, gelegen in de Loedolff Straat, stad Malmesbury, met de kostbare gebouwen er op, bestaande uit een groot dubbel verdieping Woonhuis, verdeeld in twee groote woningen, onder gegolfd ijzer en leien dak. De kamers in het huis zijn allen groot en pas vernieuwd. Op den grond is verder een groote stal voor 12 paarden, wagenhuis, en molen-huis. Ook een groot gebouw met gegolfd ijzeren dak, pas gebouwd en altoos goed verhuurd als timmermans-winkel Er wordt hier een prachtige gelegenheid aangeboden om geld te beleggen in winstgevend land-eigendom, zijnde hetzelve zeer centraal gelegen, bij het Commercial Hotel en het Spoorweg Station, terwijl de ligging bij uitnemendheid geschikt is voor een handelstand.

Voor verdere bijzonderheden doe men aanzoek bij een van de ondergeteekenden.

D. J. A. v. D. SPUY,
Secretaris.
FRED WERDMULLER,
q.q. Executeur Testamentair.

Van der Spuy, Immelman & Co., Afslagers.

VERDER.

Onmiddellijk na bovengemelde verkooping zal worden verkocht voor rekening van den heer Jan Cloete, het ondervolgende:—

I. VAST GOED.

I Zekere 2 onbebouwde Erven, zeer aangenaam gelegen, in de nabijheid van het prachtige Eigendom van den heer A. C. Koch
II Zeker half Erf, bebouwd, annex het verkieslijk woonhuis van den heer E. Rood.

II LOSSE GOEDEREN.

Een Stoom-molen (8 paarden kracht), in goede werkende orde.
1 Water-tank (500 gallons), 60 voet ijzer pijp, 1 twee plaats Kapkar, 1 Open Kar, 1 Bak-kar, 1 Rol vat, 1 lot bouwhout, 1 paar kar-tuigen, 1 paar voortuigen, Balies, Emmers, Kozijnen, Deuren, Zwingels, Kettings, Baksteen-vormen, enz. enz.
1 Zit Kamer Set, 1 Piano, 1 Hollandsche Staande Huisklok.

LEVENDE HAVE!

1 Goed geteeld paard, 7 jaar oud. 10 Goed geteelde melk koeien, van 2 tot 3 jaar oud waarvan 5 op kalven staan. 1 Vark.

JAN CLOETE.

Vaders en Moeders.

WIJ zijn verplicht onzen geheelen voorraad **Jongens Kleederen** van de hand te zetten. Met dat doel voor oogen zullen onze Prijzen **beneden Engelsche Kostprijs** zijn. Wij verkoopen thans Blouses voor 3/9, waaraan de Prijs 9/- was. Jongens sterke Tweed Pakken, 7/9, ze waren 16/9. Komt vroeg. Jongens Stevels. Deze zijn gewaarborgd Solied Leder te zijn en de moeite waard te zijn.

B. LEVIN & CO., Adderley Straat 26.

EEN gehuwd man (Hollander) oud 26 jaar. Reeds ruim vier jaar als boom en bloemkweeker in de Transvaal werkzaam geweest zijnde er van de beste getuigschriften voorzien, zoekt betrekking als ook genegen eenigen anderen werkkring te aanvaarde.

Brieven onder motto "Hollander," Bus 288, Kaapstad.

APOLOGIE.

Ik de ondergeteekende, MAGRIETTA BASSON, geboren LOUW, onken ten eenemaal dat ik iets gezegd heb ten nadele van Jonge Jufrouw, HESTER BLATT, dochter van den heer PIETER BLATT; ook heb ik niet gezegd dat zij een dief is en hoenders heeft gestolen. Indien ik zoo iets gezegd heb trek ik mijne woorden terug, en verklaar dat ik niets te zeggen heb tegen haar karakter, en haar beschouwd als een eerlijk en fatzoenlijk persoon.

(Get.) M. W. S. BASSON.
Als getuigen,
J. A. DU PLESSIS.

GEVRAAGD

VOOR de Gouvernements School te Steenebrug, een jongeling die zijne 1ste of 2de jaars "Pupil Teachers" examen afgelegd heeft, om te assisteeren met de lagere klassen. Salaris £40 per jaar. Kost en Logies verkrijgbaar tegen £18 per jaar bij de Schoolinrichting.

Applicaties en getuigschriften van gezondheid, en goed zedelijk gedrag te worden ingezonden vóór den 26sten April aanst. Werkzaamheden te beginnen 1ste week in Juni.

P. A. DU TOIT,
Voorzitter School Commissie.
Steenebrug,
Piquetberg.

BENOODIGD

EENE gecertificeerde Assistente voor de 2de klasse publieke school te Philadelphia (Kaapsche Afdeeling). Salaris £80 per jaar. Kennis van Hollandsch, naaiwerk, teekenen en muziek een vereischte. Werkzaamheden te beginnen 1 Juli a.s. Applicaties met getuigschrift te worden gezonden aan de ondergeteekende vóór of op Zaterdag 27 April a.s.

Ds. S. P. MALHERBE,
Hon. Secretaris,
Publieke School.
Philadelphia.

DOP BRANDEWIJN

WORDT gevraagd tegen de hoogste markt prijzen.

CORNELIS MOLL,
Algemeene Makelaar,
PAARL.

OSSEN. OSSEN.

PUBLIEKE VERKOOPING
TE
MALMESBURY
VAN
30 TREK OSSEN
30 KOEIEN, sommige geschikt voor den Slachter
25 VAARZEN, van goed ras, 3 jaar oud.

Op Dinsdag, den 9den April e.k.,

ZULLEN de ondergeteekenden, na aankomst van den ochtend Trein alhier op het Dorp, uit hunne Vendu Kraal Publiek Verkoopen voor rekening van den heer DIRK J. BRINK, bovengemeld getal Vee. Zij zullen zeker present zijn.

DIRK J. BRINK.

J. W. MOORREES, Jr., & Co., Afslagers.

Vendu Kantoor,
Malmesbury, 27 Maart, 1901.

EENIGE FEITEN uit 't Jongste Verslag:

SOUTHERN LEVENS ASSOCIATIE.

1. Totaal van Fonds vermeerderd met £20,000.
2. Surplus Winsten overgedragen meer dan £9,000.
3. Totale Fondsen bedragen thans meer dan £140,000.
4. Totale eischen reeds betaald beloopen meer dan £110,000.
5. Gewone en Oorlogs eischen matig en goed binnen verwachting.
6. Uitgaven van Levens Departement 6 percent verminderd, en van Ongeval en Ziekte Departement 12 percent.
7. Beleggingen goed en in volkomen bevredigenden toestand.

Voor volle bijzonderheden, rapport voor 1900, en Prospectus, doe men aanzoek bij 't

Hoofdkantoor: Lager St. Georgesstraat, Kaapstad.

De Afrikaansche Onderlinge Voogdij en Assurantie Maatschappij, Beperkt.

PAARLSCHE TAK.

TENDERS VOOR AANDEELEN.

In den Boedel van wijlen den Heer MELT J. F. VAN DER SPUY, Lady Grey Brug, Paarl.

TENDERS voor de hieronder-volgende aandeelen zullen door den ondergeteekende ontvangen worden tot op MAANDAG den 1sten APRIL 1901:

10 Aandeelen in de Paarlsche Afrikaansche Trust Maat. Bpkt.
56 Aandeelen in de Westelijke Wijn B en S Maat. Bpkt.
80 Aandeelen in de Afrikaansche Onder. Voogdij en Ass. Maat.
1 Aandeelen in de Paarl Berg Wijn B en S Maat. Bepkt.
2 Aandeelen in de Paarlsche Sporting Grounds Maat. Bpkt.

D. J. A. VAN DER SPUY,
Voor zelf en mede Executeur.

Onderwijzers Benoodigd.

VOOR de Publieke School te Philipstown.

(1) Hoofd onderwijzer, tegen een salaris van £200 per jaar;

(2) Eerste assistent, salaris £100 's jaars.

(3) Tweede assistente, salaris £70 's jaars.

Applicaties vergezeld van copijen van getuigschriften ingezonden te worden voor den 6den April, 1901. Werkzaamheden te beginnen met het volgende kwartaal.

Op last van Den Voorzitter.

P. J. BRINK,
MARKT AGENT,
No. 16, Nieuwe Markt,
KAAPSTAD.

J. E. VIXSEBOXSE,
M.S.D.A.,
ARCHITECT.

KAAPSTAD:
Harbour Board Buildings.
STELLENBOSCH:
Schilthuis' Apotheek.
PAARL:
Bij den heer C. Moll.

Brieven kunnen aan eenig der bovenstaande adressen gezonden worden.

C. C. A. DE VILLIERS,
BROKER,
NAAST HET ROYAL HOTEL
PAARL.
Koopt Wijn en Brandewijn tegen de hoogste markt prijzen.

Komen Aanloopen

OP de plaats van den heer J. van Niekerk, distrikt Tulbagh een merrie Muil, 10à 12 jaren oud, zwart, beslagen en met halter aan.

De eigenaar kan dezelve terugbekomen zoo hij alle onkosten betaalt.

J. VAN NIEKERK.

Tulbagh,
Maart, 20, 1901.

Afrikaansche Onderlinge Trust en Assurantie Mij., Beperkt.

Nominaal Kapitaal - - £100,000.

KENNISGEVING AAN AANDEELHOUDERS.

KENNIS geschiedt hiermede dat certificaten gereed zijn om uitgereikt te worden aan die aandeelhouders die hun aandeelen betaald hebben tot op den 28sten Februari, 1901, en kunnen ontvangen worden aan het

Hoofdkantoor ... Malmesbury.
Takkantoor ... Paarl.
Dito ... Worcester

D. J. A. VAN DER SPUY,
Secretaris, pro. tem.

STELLENBOSCH.

"Een Diamant in de Markt."

PUBLIEKE VERKOOPING

— VAN —

Plaats en Losse Goederen

DE ondergeteekende begunstigd met instructies door den Heer FREDERICK W. JACOBS, die op vertrek staat naar AUSTRALIE, zal op de PLEK Publiek Verkoopen,

Op DINSDAG, den 9den April, 10 uur v.m.

I. Dat Kostbaar Eigendom bekend als ROSE FARM (Groot Zalzer), groot samen met Municipalen Huurpacht Grond, 368 ACRES,

De WOONSTEDE bestaat uit een Geriefelijk Huis van 5 Vertrekken, Keuken en Dispens, Kelder en Koetshuis, Stallen, Arbeiders Woningen en Buitengebouwen.

De WIJNGAARD is beplant met circa 29,000 Stokken, waarvan ongeveer 7,000 GE-ENTE Amerikaansche Stokken.

De BOOMGAARDEN bevatten meer dan 500 UITGEZOCHTE Vruchtboomen.

De TUINGROND munt uit in VRUCHTBAARHEID, en veel MEER kan spoedig onder BEARBEIDING gebracht worden; er is ook goed ZAAI Land tegen den Heuvel en volop WEIVELD.

Er is een groot aantal EIKEN en andere Boomen langs de Prachtige Blaauwklip Rivier, welke de Plaats begrenst.

De WATERVOORRAAD is goed en VOLOP.

Samen met de Plaats zullen worden verkocht de te veld staande gewassen, zooals KOOL, AARDAPPELEN, enz., welke laatste geschat wordt meer dan 100 mud te zullen opleveren. De vele APPELBOOMEN zijn OVERLADEN met Vruchten.

Dit Eigendom is PRACHTIG gelegen en is binnen 15 minuten gemakkelijk rijden van Stellenbosch en Bosman's Crossing en eenige passen van den Afdeelingsraad Harden Weg leidende van Stellenbosch naar Somerset West.

II. De volgende ROERENDE GGEDEREN:—

LEVENDE HAVE:

6 PAARDEN, Kostbare MELK KOE, VARKENS, HOENDERS, enz.

KELDER: 9 Leggers WIJN (Hermitage), ½ Legger BRANDEWIJN, 2 Stukvaten, 4 Kuipen, Balies, Emmers, Manden, enz.

VOORTS: Nieuwe Veer Wagen, Phæton (zoo goed als nieuw), Buggy, Open Kar, Tuigen, Aardappel Planter, Voeder Snijder, Ploegen, Eggen, Graven, en ander Boerderij Gereedschap, 50 IJzeren Standers, Omheinings Draad, enz.

Het Eigendom kan ten eenigen tijd BEZICHTIGD worden.

Vergeet den datum niet: **9 APRIL**, en dat Plaatsen in deze Afdeeling ZEER ZELDEN in de MARKT komen.

PAUL D CLUVER, Afslager.

N.B.—Het Kostbaar HUISRAAD zaal te Stellenbosch verkocht worden op 12 APRIL. Bijzonderheden later.

DOODBERICHT.

PLOTSELING overleden op Vrijdag den 22sten Maart, mijn teedergeliefde echtgenoote EMMERENTIA JOHANNA in den ouderdom van 48 jaren.

Diep betreurd.

M. S. BASSON,
Vroeger van Simons Vallei.

Somerset Strand.

KENNISGEVING

GESCHIEDT mits deze dat Overtreders op de Plaats Middelpost, Saldanhabaai, vervolgd zullen worden volgens wet, en alle Vee dat erop overschrijdt zal geschut worden.

C. W. THOMES.

MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.

29 Maarti 1901.

	£	s	d		£	s	d
Watermeloenen ...	0	0	1½	—	0	0	5
Uien ...	0	4	1	—	0	7	2
Peren ...	0	1	9	—	0	9	10
Kweepeeren ...	0	6	0	—	0	8	0
Appels ...	0	1	2	—	0	5	1
Hoenders ...	0	1	7	—	0	4	11
Druiven ...	0	6	0	—	0	6	6
Aardappelen ...	0	11	7	—	0	13	2
Kool ...	0	0	0½	—	0	0	2
Eieren ...	0	17	0	—	1	4	0
Patatas ...	0	5	10	—	0	6	5
Kalkoenen ...	0	4	1	—	0	7	4
Eenden ...	0	3	3	—	0	0	0
Ganzen ...	0	3	8	—	0	0	0
Boter ...	0	1	3	—	0	0	0
Groene bonoen ...	0	2	6	—	0	9	6

OFFICIEELE KENNISGEVINGEN.

(Uit de Gouvernements Gazette.)

Het parlement is verder verdaagd tot 25 Juni.

De heer M J Jackson, cc en rm te Knysna, is aangesteld als onderbelastinggaarder te Simonsstad.

De heer W Hare, cc en rm te Steynsburg, is aangesteld tot een dergelijke betrekking te Ceres.

De heer C J Roux, cc en rm te Tulbagh, is aangesteld tot een dergelijke betrekking te Riversdale.

De heer M J Jackson, cc en rm te Knysna, is aangesteld als resident magistraat te Simonsstad

De heer J A van S D'Oliveira is aangesteld als assistent resident magistraat te Fort Beaufort.

Als vrederechters zijn aangesteld: E T Stubbs, voor het Kaapsche distrikt; J B L Liefeldt, voor het Kaapsche distrikt; J H M Visser, voor het distrikt Caledon; T Ball, voor het Kaapsche distrikt; en F Shaw, voor het distrikt Calvinia

Als veldkornet: A T Cummings, wijk no. 6, Victoria Oost.

De heer J C van Heerden is geschorst als veldkornet van wijk no. 2, distrikt Murraysburg

De heer J W Louw is geschorst als speciale vrederechter te Vlakteplaats, distrikt Oudtshoorn.

SNEDEN EN KNEUZINGEN SPOEDIG GENEZEN.—Chamberlain's Pijn Balsem aan een snede, kneuzing of brandwond of dergelijke beseering toegediend, zal dadelijk verlichting van de pijn geven, en zal de wonde genezen in korter tijd dan eenige andere behandeling. Tenzij de wonde zeer erg is zal er geen litteeken nagelaten worden. Pijn Balsem geneest ook rheumatiek, verstuikingen, gezwellen en verlamming. Te koop bij alle handelaars. P. J. Petersen en Co., Algemeene Agenten.—(Adv.)

AAN ONZE LEZERS.

Daar de eerste uitgaven van "Het Advertentieblad," waarin de nieuwe schikkingen werden aangekondigd, die door de uitgevers van "Ons Land" waren getroffen, nadat de circulatie van genoemd blad in het grooter deel der Kaapkolonie door de militairen verboden was, niet de onze lezers bereikten, ontvangen wij van tijd tot tijd nog brieven een opheldering van die schikking vragende. Wij achten het daarom noodig de volgende opheldering te geven.

Op 9 Januari ontvingen wij een kennisgeving van den postmeester-general dat de circulatie van "Ons Land" in al de krijgswet distrikten verboden was door de militaire overheid. Die distrikten sloten in het geheele westelijke, middellandsche en noordelijke deelen der Kaapkolonie. De uitgevers kwamen onder de omstandigheden tot het besluit drie maal per week, op dezelfde dagen als vroeger "Ons Land," "Het Advertentieblad" uit te geven als een non-politiek nieuwsblad en bij de overheid aanzoek te doen voor toestemming dit blad in de krijgswet distrikten ook te laten circuleeren. "Ons Land" zou dan slechts één maal per week verschijnen, elken Woensdag, en aan al de inteekenaren, niet in krijgswet distrikten woonachtig, gezonden worden. "Het Advertentieblad" verscheen voor de eerste maal op 10 Januari.

De hoofdcensor gaf zijn toestemming dat "Het Advertentieblad" in krijgswet distrikten kon circuleeren, doch daar plaatselijke proklamaties reeds door sommige distrikts-commandanten waren uitgevaardigd de circulatie van dit blad ook verbiedende duurde het een poosje voordat die proklamaties werden teruggeroepen en "Het Advertentieblad" vrijelijk kon circuleeren.

"Ons Land" verscheen, volgens aankondiging, op Woensdag, 16 Januari. Doch daar de krijgswet kort daarna over de geheele kolonie werd geproklameerd, behalve in de haven-steden en een gedeelte van de naturellen streken, werd besloten de uitgave van "Ons Land" tijdelijke geheel te staken, tot nadere kennisgeving.

Daar de hoofdcensor te kennen gaf, dat men niet alleen op de inleidings-artikelen en aanmerkingen op het nieuws zou letten, maar ook op de opschriften boven de telegrammen, werd besloten die opschriften geheel weg te laten.

Het kan zijn dat sommige lezers "Het Advertentieblad" niet zoo geregeld ontvangen als zij wel verlangen. Waar dit het geval is vertrouwen wij dat men aan den buitengewonen toestand van het land zal denken, en voor 't tegenwoordige wat geduld en toegeeflijkheid zal beoefenen. Toch zal 't ons steeds aangenaam zijn van ongeregeldheden te vernemen, om dan te zien ze zoo spoedig mogelijk geredresseerd te krijgen. Wij trachten het beste voor onze inteekenaren onder de omstandigheden te doen, en gevoelen ons ervan overtuigd, dat wij op hunne verdraagsaamheid en welwillendheid kunnen rekenen.

DE "NORHAM CASTLE".—Naar wij vernemen bevindt de "Norham Castle" zich thans te St. Helena, waar zij verdere herstellingen aan haar machinerie ondergaat. Het is nog niet beslist wanneer zij in Kaapstad zal aankomen, doch haar passagiers en de rest van de mailbladen zijn overgebracht op de "Carisbrook Castle", die over eenige dagen in Kaapstad verwacht wordt.

STADSNIEUWS.

Het parlement is verder verdaagd tot Dinsdag den 25sten Juni, 1901.

De Noorweegsche bark "Andromede" kwam Maandag in Tafelbaai aan met de bemanning van de Fransche bark "Psyche", die op 30 Jan. vergaan was gedurende een storm. De bemanning bestaande uit een kapitein en 11 man verlieten de bark in een schuit en werden door de "Andromede" in zeer uitgeputten toestand aangetroffen.

Het Wijnberg en Claremont bataljon van de stadswacht, ten getale van ongeveer 500 man, werd Woensdagnamiddag door zijne excellentie den gouverneur, sir Walter Hely-Hutchinson geinspecteerd. Zijn excellentie was vergezeld van lady Hely Hutchinson en had een afdeeling lanciers als eskorte. Na de inspectie sprak zijn excellentie de wacht toe.

De Australische boot "Tongariro", die de mails van de "Norham Castle" na het ongeluk te Ascension overnam, kwam Woensdagmorgen in Tafelbaai aan. De Tongariro is zeer nieuwe boot, en deze was hare eerste reis. Op 16 Maart kwam zij de "Norham Castle" tegen, die wegens het barsten van een harer stoombuizen, onmachtig was de reis voort te zetten. De "Tongariro" nam haar op sleeptouw en bracht haar op den 18den veilig te Ascension aan. Daar werden de mails op de "Tongariro" overgescheept, waarna zij de reis naar Kaap voortzette.

Donderdagavond bracht een aantal Australische troepen, op hun terugreis naar Australie, een bezoek aan het kantoor van de *South African News*, Kerkstraat. Een inval werd eerst gemaakt in het kantoor van den bestierder, den heer F J Centlivres, die door het venster sprong en de hulp van de politie ging inroepen. Al de papieren in de kamer werden op den vloer gegooid en de meubelen met geweld omver geworpen. Intusschen had men 't gas afgedraaid, zoodat de verdere vernieling in de duisternis moest verricht worden. De invallers wendden zich toen naar het departement van den editorialen staf en slaagden er in die kamers in denzelfden toestand te brengen als die van den bestierder. Het licht in de machinekamers was afgedraaid, en gelukkig werd de machinen niet beschadigd. De voordeur werd ook van hare grendelen losgerukt en een ander deur ingeslagen. De huisklok aan den muur in de kamer van den bestierder werd ook totaal vernield. De ruiten in al de vensters werden ingegooid. Nadat de verwoesting voltooid was ging de troep al zingende door de straten. In Adderleystraat en bij het station was er ook een volksophoop naar aanleiding van de tegenwoordigheid van die jolige Australiërs.

De politie werd ingeroepen, doch kwam blijkbaar te laat om de vernieling te kunnen verhinderen.

GEMENGD NIEUWS

EEN jonge Hollander vraagt in onze advertentiekolommen een betrekking.

DE heer C. W. Tomes waarschuwt tegen overtreding van zijn plaats Middelpost, Saldanhabaai.

MEN gelieve te letten op de aankondiging van de firma P. L. le Roux en Co., Montagu, elders in deze uitgave.

MEN gelieve de aankondiging van regeerings wege in verband met de builenpest, in deze uitgave verschijnende, nauwkeurig na te lezen.

EEN kleinzoon van president Kruger, Sarel Eloff Kruger, is Donderdag in het hospitaal te Groenepunt overleden aan asthma in den ouderdom van 29 jaren. Het lijk werd gisteren ter aarde besteld.

VOLGENS de jongste mailbladen is de heer H. S. van Zijl, van St. Johns College, een Afrikaander, gekozen als president van de Cambridge Union Society. De heer Van Zijl is een stiefbroeder van den heer D. J. van Zijl, L.W.V., voor Clanwilliam, en een B.A. van het Victoria College, Stellenbosch. Hij studeert in de rechten.

STELLENBOSCH. — Men hoort hier niets meer van de plaag. De municipale raad heeft drie inspecteurs aangesteld. Er valt nu niets te klagen. De Jans (vroeger Karnemelksrivier) rivier wordt met concrete uitgelegt, het is een goede verandering. In sommige straten worden de liederlijke sloten met harde steenen uitgelegd. Men zegt dat er veertien groote kisten kleederen gepakt zijn om aan vrouwen in kampen te worden gezonden. De goederen zijn door de gemeenie bij elkaar gemaakt. De Standard bank gebouwen worden veranderd. De jonge heer Pieter de Waal, D.zoon is van California teruggekeerd. (Corr.)

IN het Poolsche dorp Grocholetz heeft een gegoede landbouwer, 88 jaar oud, bruiloft gehouden met een jong en blozend boerinnetje van 18. Met groote praal werd het huwelijk gevierd. Onder de 200 genoodigden waren aanwezig 11 zonen uit voorhuwelijken van den gelukkigen bruidegom, van wie de oudste 60, de jongste 41 zomers telde; 63 kleinkinderen, 31 achterkleinkinderen, 21 achter-achterkleinkinderen en dan nog vier kleuters van een vijfde generatie. Jammer genoeg hebben de witte broodsweken voor het jonge paar maar kort geduurd. Twee dagen na de bruiloft is de echtgenoot tot onoverkomelijk verdriet van zijn weduwe overleden.

EEN blad uit Revel in Estland behelst de volgende bijzonderheden over een eigenaardig soort van godsdienstwaanzin, die zich bij het landvolk in die streken vertoont. Elken avond komen de geloovigen ten huize van een voorganger bijeen. Terwijl deze gebeden prevelt, wentelen de hoorders zich in het stof en huilen en snikken onophoudelijk op hartbrekende wijze. Zij leveren een jammerlijk schouwspel op. Bij de meesten, de vrouwen vooral, zijn de oogen door het vele huilen en het liggen in stof en vuil vuurrood ontstoken. Sommigen zijn al stekelblind. Door bovenmatige overspanning van de zenuwen zijn velen boerinnen suf of idioot geworden; werken doen zij niet meer, alleen maar bidden en weenen. Deze sectarische beweging, die een geheele bevolking dreigt te demoraliseeren, moet voortdurend toenemen.

Fonds voor Transvaalsche en Vrijstaatsche gevangenen, enz.

	£	s	d
Reeds erkend	17575	19	1
Holland, van vrienden, door den heer J B Cortvriendt ...	10	0	0
	£17585	19	1

Tabak enz. fonds voor de krijgsgevangenen.

	£	s	d
Reeds erkend	302	4	8
Heidelberg, per ds. A J van Wijk...	0	4	0
Villiersdorp, per ds. P T Retief ...	1	5	6
	£303	14	2

Gevangene vrouwen en kinderen fonds.

	£	s	d
Reeds erkend	2108	19	3
	£2108	19	3

Fonds voor Transvaalsche en Vrijstaatsche gewonden, weduwen en weezen.

	£	s.	d
Reeds erkend	25987	12	6
Uitenhage, per ds. D J Pienaar:— den heer J Hartman £0 5 0			
Een Engelsche vriend 0 10 0	0	15	0
	£25988	7	6
Fonds voor gevangenen, enz....	17585	19	1
Tabaksfonds, enz. ...	303	14	2
Fonds voor gevangen vrouwen en kinderen	2108	19	3
	£45987	0	0

D. DE VILLIERS,
Thesaurier.

28 Maart, 1901.

MEN gelieve kennis te nemen dat wegens het heerschen van de builenpest aan de Kaap geen goederen van hier mogen worden verzonden aan de krijgsgevangenen te St. Helena en Ceylon. Geld kan echter nog als voorheen verzonden worden.

DE BUILENPEST.

RAAD VAN ADVIES.

Ter vergadering van dezen raad op Woensdag waren tegenwoordig de heer Janisch (voorzitter, en de heeren Wiener, Touffin, Bisset, Hare, Elliott, Wyllie, Runciman, L.W.V., Withinshaw, Bradford, Jenkinson, Behr, Dr. Murray, Hutt, Hansen en prof. Simpson en drs. Gregory en Fuller.

De voorzitter las correspondentie tusschen den Kolonialen Secretaris en den stadsraad. De eerste was een brief van den kolonialen secretaris aan den stadsraad waarin gezegd werd dat toen de regeering verplicht was het werk van reiniging der stad over te nemen het bevonden werd dat wegens den erbarmelijken toestand van een groot gedeelte der stad, reiniging op groote schaal dadelijk moest worden begonnen. Een groot gedeelte der stad was in een onbeschijfbaar vuilen staat. De koloniale secretaris erkent dat bij de uitvoering van het reinigingswerk een zekere mate van ongemak en verlies voor de ingezetenen verduurd moet worden, maar de regeering tracht dit zoo beperkt mogelijk te maken. Personen die verlies hadden geleden zouden op liberale wijze door de regeering behandeld worden; maar de stadsraad zou beter doen meer te werken dan om gedurig fout te vinden met het werk door de regeering gedaan. De regeering is ook van gevoelen dat vele huizen ongeschikt zijn voor menschelijke woningen, en de stadsraad behoort stappen te nemen om de eigenaars van zoodanige huizen te dwingen hun eigendom te doen repareeren. De regeering wilde weten of de stadsraad van zijn macht in dit opzicht ging gebruik maken. Het overbevolken van huizen was een andere zaak waaraan de stadsraad zijn aandacht behoorde te wijden, en hij moest gebruik maken van de macht hem door de wet verleend.

In het antwoord, namens den stadsraad, werd gezegd dat men het zijn plicht had geacht zekere zaken onder de aandacht der regeering te brengen even als het Havenbestuur had gedaan. Wat medewerking betrof had de stadsraad reeds hartelijk met de regeering meegewerkt en alle hulp verleend en was nog steeds bereid dit te doen.

In verband met het overbevolken van huizen zou de stadsraad zijn best doen dit te verhoeden, maar de koloniale secretaris moest in acht nemen dat dit grootendeels te wijten was aan het groot getal vluchtelingen uit de Transvaal, die thans in ons midden zijn. De raad is zich ten volle bewust van de noodzakelijkheid, om huizen die ongeschikt zijn voor bewoning te doen sluiten en heeft reeds eenigen met den grond doen gelijk maken. Onder bestaande regulaties had de raad niet genoeg macht om in dezen te handelen, doch nieuwe regulaties werden thans opgesteld en de raad hoopte dat de regeering zou helpen om ze zoo spoedig mogelijk te doen bekrachtigen.

VERSLAG VAN DR. GREGORY.

Dr. Gregory gaf een algemeen overzicht van den toestand van zaken en zeide dat het scheen of het sterfte cijfer onder pest lijders aan het toenemen was, en dit was te wijten aan het feit dat in verhouding meer lijken dan ziekte gevallen ontdekt worden, en dit meende hij was toe te schrijven aan het treurige feit dat gevallen onder de gekleurde bevolking geheim gehouden werden.

Men had veel moeite gehad met de maleiers maar hij dacht dat men nu tot een verstandhouding was gekomen. In elk geval, indien de Maleiers niet samen werkten zouden zij daartoe gedwongen worden, want men kon niet dulden dat zij zich tegen het welzijn van het algemeen publiek kanten. De regeering deed wat zij kon om hen tegemoet te komen en hun voormannen hadden samenwerking beloofd.

Onder de nieuwe gevallen speet het hem te zeggen dat er een blanke man was van het reservoir boven op Tafelberg. In dit geval bestond er weinig twijfel dat hij de besmetting te Woodstock had opgedaan, waar hij van Zaterdag tot Maandag was gebleven. Verschiedene gevallen waren onder de militairen voorgekomen en ook eenige te Simonsstad. De ratten aldaar werden bevonden aan de pest te lijden.

Er waren thans meer dan 700 menschen in het afzonderings kamp. Blanken van goede positie die in geschikte huizen woonden, werden toegelaten in hun eigen huizen afgezonderd te worden. Er was bij voorbeeld het geval van een huisgezin in de Tuinen dat een ruim huis bewoonde. Hun blanke bediende deed ongelukkig de pest op en moest verwijderd worden. Het huis werd afgezonderd en de inwoners ingeent en het ontsmetten van het huis zou geschieden zoolang het gezin het bovenste gedeelte bewoonde of zoolang zij in een tent gehuisvest worden. Hij noemde dit om te toonen dat men niet van plan was hard te handelen met de menschen.

Er waren klachten dat huizen niet snel genoeg ontsmet werden ten einde gereed te zijn wanneer de inwoners terugkeeren. Het ontsmettings werk werd snel genoeg gedaan, maar het was het opbreken en weder nederleggen der vloeren dat tijd vereischte. Men moet de vloeren opnemen om te zien of er geen ratten waren.

COMPENSATIE.

Wat de kwestie van compensatie betrof werden gevallen waar verlies geleden werd thans onderzocht, en compensatie werd gegeven in verdienstelijke gevallen, waar personen verlies geleden hadden en dit niet bekostigen konden. Compensatie was in vele gevallen betaald, doch men kon niet verwachten dat de regeering de menschen van nieuw huisraad zou gaan voorzien.

Geneesheeren waren aangesteld voor de verschillende wijken der stad. Er waren thans 7 geneesheeren voor de 6 distrikten, die elk voor zijn eigen distrikt moest zorgen. Elke geneesheer had onder zich een klerk en een staf van gezondheids inspecteurs. De staf van inspecteurs zou nog verder vermeerd worden, zoo dat iedere inspecteur een kleine blok gebouwen zou hebben onder zijn daglijksch toezicht. Wanneer dit stelsel in volle werking was zou er min gevaar bestaan dat ziekte gevallen verborgen zullen blijven.

Met de algemeene reiniging werd goede vordering gemaakt. Een blok gebouwen in Prestwichstraat was gereinigd en zou binnen kort weder bewoond kunnen worden. Al de kafferwoningen in Horstley en Van de Leur straten waren gereinigd. De groote moeilijkheid was de menschen te huisvesten zoolang de reiniging aan den gang was.

UITROEIING VAN RATTEN.

Spreker meende dat geen bevredigende vordering gemaakt werd met de uitroeiing van ratten. Fretten werden gebezigd, maar een der dieren was gestorven en bleek bij onderzoek de pest te hebben gehad, zoodat het gevaarlijk werd hen langer te gebruiken. Men had thans een staf van 600 man in verband met de bestrijding der pest.

De heer Wyllie bracht gevallen onder de aandacht waar verlies geleden was door personen wier huizen ontsmet werden. Ze zonden eischen voor schade vergoeding in doch werden van bakboord naar stuurboord gezonden en moesten intusschen groot ongemak verdoen. Er moest meer spoed zijn in het te hulp komen van zulke menschen.

De heer Wiener zeide dat men de regeering moest helpen, maar het was noodig waarlijk verdienstelijke gevallen onder hare aandacht te brengen. Hij had eenige ernstige klachten op schrift, die hij zou indienen ter overweging door de regeering.

Dr. Gregory zeide dat verzuim was te wijten aan het feit dat aangifte van verlies niet bij de bevoegde personen gedaan werd. Er was een centraal kantoor op Caledonplein waar men klachten en eischen kon indienen. Sommigen der eischen waren buitensporig, en velen schenen te denken dat de regeering een geduldige melkkoe was.

Dr. Murray stelde voor: Dat aangezien het duidelijk is dat het publiek niet weet bij wien aanzoek te doen om compensatie, het wenschelijk is dat een beambte wordt aangesteld met macht om onderzoek te doen naar elke applicatie, en dezelve aan de regeering toe te zenden en dat de naam en het adres van zoodanige beambte geadverteerd wordt in de publieke "nieuwsbladen."

Dr. Gregory zeide dat een assesor reeds aangesteld was in verband met de overweging van eischen.

De heer Bisset dacht dat veel beschadiging zou bespaard worden indien de menschen toegelaten werden zelf hunne huizen te ontsmetten, onder toezicht der regeering.

Dr. Gregory zeide dat dit feitelijk thans gedaan werd. Men gaf kennis wat gedaan moest worden binnen zekeren tijd, anders zou de regeering het doen. Er was nu een behoorlijk stelsel van inspectie, waardoor men vele van de moeilijkheden te boven zou komen.

De heer Remciman dacht dat de eischen door de Municipaliteiten moesten worden ontvangen en onderzocht en dan naar de regeering gezonden. Hij deed een voorstel in dien geest, gesecondeerd door den heer Hansen.

Beide voorstellen werden na discussie aangenomen.

DE BEGRAFENIS KWESTIE.

De volgende resolutie werd in verband met deze zaak aangenomen.

Deze raad is van gevoelen dat een proclamatie moet worden uitgevaardigd waarbij verboden wordt menschen die aan builenpest overleden zijn te begraven in eenige begraafplaats in de municipaliteiten tusschen Zeepunt en Wynberg, en dat de plaats in ieder geval zorgvuldig aangeteekend wordt op zulk eene wijze als aan de vrienden van de overledene aanduiden zal waar de begrafenis heeft plaats gehad ten einde hen in staat te stellen er een gedenkteeken op te richten zooals zij mogen begeeren.

MILITAIREN EN DE PEST.

De heer Remciman zeide in verband met het geval van pest van een soldaat in het Queen's Regiment te Simonsstad, dat de zaak niet bij de municipale autoriteiten werd aangegeven. Nadat men de aankondiging in het nieuwsblad had gezien werd onderzoek gedaan en toen werd door de militairen gezegd dat de man niet de pest had.

Dr. Gregory zeide dat het wel degelijk een geval van de pest was, en hij had de militairen gevraagd te helpen om den lijder naar Uitvlugt te vervoeren. Hij had nog niet antwoord ontvangen en vernam dat de patient intusschen aan het Palace hospitaal was.

Verder werd een besluit genomen de regeering te vragen voorziening te maken voor de ontsmetting van menschen die langs de hoofdwegen naar het binnenland reizen.

Daarna verdaagde de raad.

VIJFTIEN GEVALLEN OP WOENSDAG.

Het getal nieuwe gevallen Woensdag ontdekt was weder hoog, en een groot aantal der lijders waren blanken. Verscheidene gevallen kwamen uit Woodstock en één uit Simonsstad. De lijst is als volgt:—

Eén blank man, van Gympiestraat, Woodstock, en zes andere personen.

Eén blank man, van Porterstraat, Woodstock.

Eén blank man, uit het afzonderings kamp.

Eén blank man, uit Breestraat, en twee anderen.

Eén blank man, uit Rutgerstraat, Sir Lowry Road, en drie anderen.

Eén blank man, van de waterwerken op Tafelberg.

Eén blank man, uit den hoofdweg, Simonsstad, die aan de dokken werkte, en anderen.

Eén kaffer, van het Groenepunt militaire kamp.

Eén kleurling, uit Harrington straat, en twee anderen.

Eén Maleier (kind), uit Crossstraat, en vier anderen.

Eén blank man (verdacht geval), uit Woodstock.

Eén kaffer (verdacht geval), uit de sanitaire lokatie.

Eén koelie (verdacht geval), van de vroege markt.

Lijk van een kind, van IJzerplaat, onderzoek nog niet voltooid.

Lijk van een kaffer, uit Buitengrachtstraat.

Pieter Theron, een blank man, stond Woensdag voor den magistraat alhier terecht, wegens het bieden van weerstand aan de beambten van het gezondheids departement bij de uitvoering hunner plichten. Uit de verklaringen bleek dat een geval van pest uit een huis in Loopstraat verwijderd was, en een aantal werklieden werden gezonden om het huis te ontsmetten. De beklaagde, de bewoner van het huis, werd op den 11den dezer uit het afzonderings kamp ontslagen, kwam terug naar zijn huis, en wilde ingaan om kleederen te halen, die hij, naar hij zeide, zeer noodig had. Hem werd gezegd door het hoofd van de partij, die bezig was het huis te reinigen, dat zij hem niet konden toelaten zonder verlof van het gezondheids departement. Beschuldigde ging naar den stal en rukte een der arbeiders die daar werkte een stalvork uit de hand. Dit werd aan inspekteur Hill gerapporteerd, en toen deze met Theron er over sprak maakte Theron gebruik van beleedigende taal. Later randde Theron den opzichter Nelson aan, door hem met de vuist tegen den grond te slaan, en hij werd toen aan een politie-dienaar overhandigd aan wien hij ook weerstand bood. De magistraat veroordeelde beschuldigde om de eerste aanklacht tot een boete van £5 of drie weken harden arbeid, en op de tweede tot een boete van £2 of veertien dagen harden arbeid.

De verwijdering van de naturellen uit de Kaap naar de lokatie is nu voltooid. Distrikten nos. 1, 2, 3 en 4 waren Woensdag aan de beurt. Een beredene politiemacht doorzocht die wijken en gaven de naturellen kennis dat zij moesten trekken. Zij hadden geen moeite met hen, daar zij zich gewillig betoonden te verhuizen. Zij werden van het ondereinde van Adderleystraat per trein vervoerd naar de lokatie.

Het rapport van den geneesheer die het toezicht heeft over het kamp en hospitaal bij Uitvlugt voor de 24 uren, geëindigd Woensdag middernacht, is als volgt:—Tien nieuwe gevallen werden in het hospitaal opgenomen en bij een der verdachte gevallen onder toezicht ontwikkelde zich de pest. Zes der nieuwe gevallen waren van blanken. Vier kleurlingen waren aan het hospitaal overleden, latende 113 patienten nog onder behandeling. Daarenboven zijn er nog acht verdachte gevallen onder toezicht. In het afzonderings kamp werden 25 personen opgenomen, en dertig ontslagen, latende 776 nog in het kamp, namelijk: 177 blanken, 486 gekleurden en 113 kaffers.

Een deputatie, bestaande uit de heeren J. G. Louw, G. Loubser en H. Theunissen, vertegenwoordigende dat gedeelte van den Koeberg dat binnen de Kaapsche afdeeling valt, deed Donderdag hare opwachting bij den kolonialen secretaris in verband met 't nemen van stappen om de verspreiding van de pest naar de buitenwijken van de Kaapsche afdeeling te beletten. De deputatie, die zeer vriendelijk ontvangen werd, wees op de noodzakelijkheid de regulaties onlangs gepubliceerd zoodanig te wijzigen dat naturellen ook niet in die veldkornetschappen zullen mogen rondgaan zonder voorzien te zijn van een pas. De koloniale secretaris gaf zijn bereidwilligheid te kennen om hen te gemoet te komen, en zeide dat stappen genomen zouden worden om de regulaties in dier voege te veranderen, waarna de deputatie hem dankte voor de vriendelijke ontvangst hun te beurt gevallen, en heenging.

Additioneele regulaties onder de wet op de publieke gezondheid worden in de jongste uitgave van de "Gazette" gepubliceerd, waarbij bepaald wordt dat geen persoon zal toegelaten worden aan de dokken te Kaapstad te werken in eenige hoedanigheid, die niet is ingeënt tegen builenpest, of een certifikaat heeft van een geneesheer dat hij niet moet ingeënt worden, of zich aan een dagelijksch geneeskundig onderzoek onderwerpt.

Geen persoon niet in dienst aan de dokken zal binnen de poorten toegelaten worden, tenzij voorzien van een pas. Geen persoon die doorreist met eenige boot die de Kaap aandoet zal toegelaten worden de dokken te verlaten, tenzij hij van voornemen is niet weder naar de boot terug te keeren. Dit verbod geldt ook leden van de bemanning van schepen.

Geen cab of publiek voertuig zal tot de dokken toegelaten worden, tenzij de drijver een certifikaat kan leveren dat hij ingeënt is, en dat zijn rijtuig niet langer dan twee dagen te voren ontsmet is.

De volgende additioneele instruktie wordt aan opzieners van scholen gericht:—Alle leien moeten gewaschen worden met een nietvergiftigend ontsmet middel, zooals Jeye's Fluid of Isol, na afloop der schooluren op iederen dag.

De volgende nieuwe regulatie is ook gepubliceerd:—Het zal onwettig zijn voor eenigen naturel om buiten dat gedeelte van het Kaapsche distrikt te gaan dat ten westen en zuiden ligt van een lijn getrokken van 't strand een mijl ten oosten van Muizenberg spoorweg station, naar de woonstede op de plaats Uitvlugt, en vandaar naar de woonstede op de plaats Jan Biesjeskraal, en vandaar direkt west naar de zee, tenzij in bezit van een pas uitgereikt door den kolonialen secretaris of iemand behoorlijk door hem aangesteld.

VIJF GEVALLEN OP DONDERDAG.

Donderdag was er weder eene vermindering in het getal nieuwe gevallen. De lijst is als volgt:—

Eén blank man, uit het afzonderings kamp, was woonachtig in Hanoverstraat.

Eén volwassen kleurling, uit 't afzonderings kamp, was woonachtig in Buitengrachtstraat.

Eén Chinees en twee anderen, uit Buitenkantstraat.

Eén kleurling (verdacht geval), op den Sir Lowry Road gevonden.

Eén kaffer, uit de lokatie, naar het toezicht kamp verwijderd.

Bij onderzoek van 't lijk van een kind te IJzerplaat opgetild, bleek dat 't niet aan pest was overleden.

De kaffer uit de sanitaire lokatie verwijderd op Woensdag lijdt aan de pest.

De Indiër, Woensdag op de vroege markt gevonden, en verwijderd, is sedert aan de pest overleden.

De kleurling, uit Nilestraat (verdacht geval), is gebleken aan de pest te lijden en naar het hospitaal verwijderd.

Woensdag avond werd een drukbezochte vergadering van Maleiers aan de Mosque in Chiapinistraat gehouden, toen door de deputatie verslag gedaan werd van haar onderhoud met den kolonialen secretaris. De deputatie betuigde hare ingenomenheid met de getroffen schikkingen (reeds vroeger gepubliceerd), enried de gemeente aan zich aan de bepalingen betreffende de builenpest te onderwerpen, en de regeering te helpen in de bestrijding der pest. Een motie van dank aan den kolonialen secretaris werd gepasseerd.

Kimberley, 27 Maart.—(Reuter.)—Nu de regulaties onder artikel 15 der gezondheids wet van 1897 dat in Kimberley zijn in werking gesteld, en onder anderen macht verleenen om alle lijders aan builenpest te verwijderen en af te zonderen, zoowel als hen die verdacht zijn hiervan of de pest kunnen verspreiden, heeft de plaatselijke overheid krachtens die macht besloten aan geneeskundig onderzoek naar passagiers bij de komst van treinen te verorderen, en iedereen te verwijderen waarvan men het waarschijnlijk acht dat hij aan de pest lijdt. Daartoe is een afzonderings kamp nabij Beaconsfield ingericht, waar zulke passagiers ten minste tien dagen moeten blijven. De militaire overheid nemen op zich om naturellen, Maleiers, koelies en andere Aziaten niet toe te laten de Kaapstad te verlaten, en om de treinen op hun reis te laten inspekteeren en hen die er meê gaan te laten terugzenden.

Port Elizabeth, 27 Maart.—(Reuter.)—De volgende telegrammen zijn gewisseld tusschen den eersten minister en den burgemeester. Sir Gordon Sprigg seinde: "Als resultaat van een conferentie op gisteren tusschen mij, de havencommissie, de kamer van koophandel en de vertegenwoordigers der stoomboot maatschappijen, zijn strenge maatregelen genomen, die door het bestuur terstond in werking worden gesteld, en waarvan het resultaat waarschijnlijk zijn zal dat het gevaar van besmetting van de zeehavens minder zal worden dan dat van de landzijde is. Ik kan u verzekeren dat elke maatregel van voorzorg door de regeering wordt genomen tegen de verspreiding der pest buiten het Kaapsche schiereiland, en ik vertrouw er op dat uwe plaatselijke overheid alles doet om bijstand te verleenen. Elke wenk dien gij hieromtrent kunt geven zal zorgvuldig overwogen worden."—Het antwoord van den burgemeester was: "Uw telegram van 26 dezer heb ik ontvangen. Er is slechts één ant

OORLOG.

TELEGRAMMEN.

Bloemfontein, 17 Maart.—(Reuter.)—Ik heb onlangs een zeer belangrijk onderhoud gehad met iemand wiens ondervindingen in den oorlog het oververtellen waard zijn. Hij wil zijn naam niet laten vermelden maar er steekt niets ongepast in om te melden dat hij een Vrijstaatsch burger was en, schoon van Britsche afkomst, tot het besluit was gekomen dat de eischen der menschelijkheid die van het ras te boven gingen. Hij is dus de lotgevallen van de Vrijstaatsche kommando's van het eerste begin van den oorlog tot hiertoe gevolgd. Zijn aanmerkingen op de zaken zijn geheel oprecht. Niet meegevochten hebbende is zijn verhaal vrij van de bitterheid van hen die op elkander geschoten hebben, en hij aarzelt niet om naar beide zijden kritiek te oefenen; en daar zijn gevoelens die van een man van opvoeding en groote natuurlijke bekwaamheid zijn, schenen zij mij de opmerking waardig.

Zijn eerste gevecht was dat te Belmont, en hij was bij de republikeinen in ieder gevecht dat zij met Lord Methuen hadden tusschen Oranjerivier tot Magersfontein. Van de gevechten te Belmont en te Graspan heeft hij niets nieuws te vertellen, maar van den slag van Modderfontein heel wat. Wat hem daarin het meest trof was het prachtig raakvuren van onze artillerie, wat een wonder- en schrikbarende uitwerking had. Het barsten van shrapnel ging steeds door, als hij een aanhoudend vuren der Cronjé was te Jacobsdal het grooter deel van den dag; De la Rey voerde feitelijk het bevel. Den heelen dag door werd men een sterk gevoel van kwaadheid tusschen Vrijstaters en Transvalers gewaar, en zijdens den afjocht naar Jacobsdal werd dat erger en kwam bet bijna tot een open twist; doch de storm werd tot bedaren gebracht door de verschillende kommandanten. De verliezen der republikeinen op dien dag waren onbekend, maar ik wist uit een andere bron dat 130 gewonde republikeinen een hospitaal doorgingen.

Magersfontein was het hoogste punt van de verdediging der republikeinen. Uit de gevechten te Belmont en Graspan hadden zij geleerd dat de top van een kopje een zeer hachelijke positie was, wegens de nauwkeurigheid en snelheid van ons artillerie vuur. Op raad van De la Rey werden loopgraven gemaakt onder aan de kopjes. In den tusschentijd van den slag bij Modderrivier en het optrekken tegen Magersfontein was er heel wat wankelmoedigheid in het republikeinsche hoofdkwartier te Jacobsdal; want Cronjé wilde te Spijtfontein, De la Rey te Magersfontein tegen den vijand stand houden en gedurige discussies volgden, zoodat eerst twee dagen na wij optrokken de taak van het maken van loopgraven aan Magersfontein met ernst werd ter hand genomen. Er waren er geen tusschen de rivier en het kopje, maar de rivier net hier en daar haastig opgeworpen verschansingen. Cronjé wist Zondagmorgen dat een aanval aanstaande was, en scheen vrij zeker waarheen deze zich zou wenden. De republikeinen verloren dien dag meer dan 100 aan gesneuvelden en 3 à 400 aan gewonden. Van die getallen is mijn berichtgever zeker, daar zij onder zijn eigen waarneming zijn gekomen, en hij voegt er bij dat er veel meer gesneuvelden en gewonden moeten zijn geweest waar hij niets van weet. Bij die getallen is ook niet begrepen het verlies van het Scandinavische korps, dat dien dag feitelijk vernietigd werd.

Na Cronjé's overgaal waren, volgens mijn berichtgever, de Republikeinen geheel gedemoraliseerd. De meesten vluchtten zonder verwijl naar Kroonstad, het land tusschen in volstrekt onverdedigd latende. De vernieling der Glen brug geschiedde door een kommando dat in de vlucht was achtergebleven. Slechts toen de Republikeinen zich eenigszins hersteld hadden, werden patrouilles uitgezonden; langzamerhand en zeer behoedzaam slopen zij zuidwaarts, tot zij ten slotte de Britsche troepen aan Modderrivier ontmoetten. Het veldtochtsplan werd toen te Kroonstad besproken, maar men kwam tot geen afdoend resultaat, vooral wegens verschil van gevoelen tusschen De la Rey en De Wet. Gene verwachtte tot opperbevelhebber der macht in den Vrijstaat te worden aangesteld, maar bijna eenstemmig stelde de raad De Wet aan. Het gevolg was het vertrek van bijna al de Transvalers die toen in den Vrijstaat aan het vechten waren, welks verdediging dus aan den beroemden Vrijstaatschen generaal werd gelaten.

Mijn berichtgever was bij De Wet toen deze uit den val bij Bethlehem los brak, en dien beroemden trek door den Vrijstaat tot aan Magaliesberg in de Transvaal maakten. Nooit te voren en nooit later was De Wet er zoo moedig aan toe, zoodat hij zelfs gedwongen werd om zijn leger te verlaten en met slechts 200 man terug te keeren. Hierover sprekende hebben sedert de Republikeinen dikwijls hun verwondering te kennen gegeven dat men hen het terugtrekken zonder hun lastig te vallen. Niet weinige hunner waren zonder paarden, en zij bleven De Wet's kamp binnenslupen zonder kleeren, schoenen of kost. Bitter klaagden zij over de Transvalers, die hun kost noch hijstand gaven, en niets anders voor hen deden dan hun niet zonder bedoeling den veiligsten weg terug naar den Vrijstaat te wijzen.

De eerste vraag die men natuurlijk een vechtend Republikein thans stelt is, waarom zij blijven vechten nu zij niets kunnen hopen en slechts misdukking, dood of gevangenschap voor oogen hebben. Mijn berichtgever erkende rondut dat hij er niets van begreep, maar zij mij bij toeval iets te kennen dat de zaak eenigszins ophelderd. De Wet hield onlangs een toespraak waarin hij zijn volgelingen zeide dat hij blijde was hun te kunnen vertellen dat zij niet langer voor hun onafhankelijkheid streden. Daar waren zij zeker van, maar zij streden thans om vergoeding, die door Groot Brittanje hun geweigerd was toen het gedwongen werd om hun onafhankelijkheid toe te staan. Voorlaan, zeide De Wet, moesten zij slechts iets langer vechten, en dan zouden zij rijk zoowel als beroemd naar hun plaatsen terugkeeren. Wat hen betrof die geen plaatsen hadden—en de meesten van zijn volk zijn bijwoners,—die beloofde hij de plaatsen van hen die nit lafheid zich hadden overgegeven zonder vechten, of hun land verraden hadden door bij de Britten zich aan te sluiten. Ik kon niet nalaten op te merken dat het zich moeilijk liet begrijpen hoe menschen die er zoo slecht aan toe waren, vervolgd en van plek naar plek gedreven, en wel wetende dat wij bijna elke stad in den Vrijstaat bezet hielden, aan zulke verklaringen konden geloof slaan; maar mijn berichtgever viel mij in de rede met een: "Mijn lieve vriend, zij geloeven al wat De Wet vertelt."

Steyn's positie ten opzichte van De Wet is zeer belangwekkend. Volgens vele der gevangenen die ik gezien heb was hij een man van niets eer Prinsloo gevangen werd; maar mijn berichtgever had beter gelegenheid om achter de waarheid te komen dan een gewoon burger. Steyn zei hij met zoo veel woorden, "blief altijd hun president." Hij bemoeit zich weinig met zuiver militaire zaken, maar overal waar dezen in botsing komen met burgerlijke rechten en de politiek des lands dringt Steyn er op aan om gehoord te worden. Nog zeer onlangs werd hij als president herkozen, maar zeer weinig burgers werden tot de verkiezing toegelaten. Altijd draagt hij een geweer; men gelooft niet dat hij 't ooie gebruik heeft.

Aan de lagervuren 's naghts met de Republikeinen sprekende of naar hun gesprekken luisterende, had mijn zegsman veel gelegenheid om te vernemen hoe zij over het Britsche leger oordeelen. Van alle wapenen hebben de Republikeinen het meeste ontzag voor de infanterie, die, zeggen zij, steeds haar zin krijgt. Trekken zij op om een kopje te nemen, dan moet dat kopje genomen worden, want er steekt geen nut in het schieten op de aanvallers als dezen even kalm voorttrekken als werd er niet gevuurd. Van de infanterie te paard, koloniaal en die van het leger, koesteren zij een vrij gunstige meening. De kolonialen, zeggen zij, deugen beter als verkenners, maar die van het leger vechten beter. Wat de artillerie betreft waren zij van oordeel dat deze in het begin van den oorlog onverklijkelijk maar sedert heeft wat achteruit was gegaan. Dit schrijven zij, onbewust aan aanmatiging toegevende, daaraan toe dat zij al de beste kanonniers hebben doodgeschoten; maar de ware reden is natuurlijk dat zij vroeger zelve een beter wit voor onze artillerie vormden, want nu blijven zij zelden lang genoeg op een kopje om onze artillerie gelegenheid te geven den afstand te vinden. Wat den duur betreft van dezen nuttelooze strijd kan mijn berichtgever mij niets meêdeelen. Er zijn tijden geweest dat de Republikeinen op het punt waren om zich over te geven; op andere tijden zweren de aanveerders dat zij strijd zullen voeren tot den dood. Raken zij zeer in het nauw dan kan het niet anders of velen zullen afvallig worden, en komt Botha tot een overeenkomst met ons, dan zal De Wet wel moeten volgen.

Sedert ik het laatst te Bloemfontein was is een nieuw opperbevelhebber voor de Oranjerivier Kolonie aangesteld, want de dappere en ridderlijke Archibald Hunter heeft zich gedwongen gezien om wegens zijn gezondheid naar huis te gaan. Hij is een soort man die meer aan de middeneeuwen dan aan de 20ste eeuw herinnert. Een zijner officieren schetste zijn karakter in deze woorden: "Is er lof te krijgen, dan geeft Hunter hem geheel weg; is er blaam dan neemt hij hem geheel voor zich." Gedurende dezen oorlog heeft geen generaal meer persoonlijke avonturen gehad dan Hinter. Te Ladysmith was hij aan het hoofd van hen die het kanon der Republikeinen listen springen; te Ventersburg, weinig maanden vóór zijn vertrek, voerde hij een kompagnie der Sussex tot den aanval toen zij op een nachtmarsch eenige Republikeinen overvielen. Van alle kanten verneemt men hartelijke en oprechte wenschen dat hij spoedig moge herstellen.

Een aanstelling onlangs in de rijdende artillerie geschied is de aandacht waardig. De G batterij, die zich te Magersfontein zoo onderscheidde, staat thans onder majoor Mercer, wiens grootvader te Waterloo het bevel er over voerde, waar zij de aanvallen der Fransche ruiterij afsloeg. Haar verliezen bedroegen toen twee-derde van hun manschappen zoowel als paarden. Te Magersfontein bolette diezelfde batterij alle pogingen der Republikeinen om de "Guards" te lijf te gaan.

Bloemfontein, 28 Maart.—(Reuter).—Majoor Baden-Powell heeft gisteren naar Engeland getelegrafeerd dat men niet langer voor de Z. A. diendermacht moet rekruteeren, daar hij bang was dat men het noodige, elf duizend man, zou te boven gaan. Dezen moeten allen opgericht, van kleederen en paarden voorzien uitgerust en vervoerd worden buiten het leger om, en hun organisatie eischt natuurlijk tijd. Verscheiden afdelingen er van zijn echter reeds te velde in de Oranjerivier Kolonie en de Transvaal, ten volle uitgerust, afgericht en zelfs van postduiven voorzien. De meeste dier afdelingen zijn door de Republikeinen aangevallen op het ogenblik dat zij in hun distrikten post vatten, maar in geen enkel geval zijn zij in gebreke gebleven hun plicht in het bewaren der rust in hun distrikten te verrichten. Rekruten uit Engeland, zegt generaal majoor Baden-Powell, zijn uitstekend, en vroeg in de volgende maand wordt het Canadeesche contingent van 1,200 flinke kerels en 30 officieren onder kolonel Steele verwacht. Heel wat van die dienders zijn uit den beschaafden stand en boeren van de betere soort, allen gekozen met het plan om goede en nuttige kolonisten van hen te maken. Over de 5,000 kandidaten hebben zich reeds aangemeld voor officiers plaatsen in de diendermacht, waar slechts 300 moeten bezet worden.

Pretoria, 26 Maart.—(Reuter).—De la Rey en Smith hebben eenigen tijd lang groote kommando's bijeengebracht in de buurt van Ventersdorp, en kleine garnizoenen bedreigd. Wegens gebrek aan paarden echter, want nog niet de helft zijn bereden, lijdt hun beweegelijkheid zeer, wat onze kolonnes gelegenheid geeft ze met goed gevolg lastig te vallen. Generaal Babington heeft ten slotte de achterhoede van den vijand een zwaren slag toegebracht. Zij werd in verwarring teruggeslagen, en liet verscheiden kanonnen achter, waaronder twee zware en zes maxims, benevens groote hoeveelheden schietgoed, een groot aantal wagens, en over de honderd gevangenen. Het verlies van den vijand in gesneuvelden en gewonden was zeer zwaar, terwijl dat der Britten, schoon de aanval met groote flinkheid en dapperheid geschiedde, zeer gering was. Dit behaalde voordeel wordt verwacht zeer belangrijke gevolgen te zullen hebben door perk te stellen aan de bedrijvigheid van den vijand in die streken.

De Inval in de Kolonie.

De Wetsdorp, 25 Maart.—(Reuter.)—Generaal Bruce Hamiltons krijgsmacht is hier heden namiddag binnengekomen, nadat de achterhoeder der republikeinen gisteren vertrokken was. Gisterennamiddag werd er gevuurd op kolonel Hickmans achterhoede, zoodat zij moest terug trekken. Dinsdagmorgen kwamen kommandanten Joubert, Pretorius en Coetzer hier, en den volgenden morgen verscheen generaal Fourie, die de burgers beval met ploegen te beginnen, en de vrouwen en kinderen van kost voorzag. Ook opende hij een magazijn van goederen te Wepener buitgemaakt. Engelsche families, die geen voorraad hadden weigerde hij iets te geven. De vijand was, uit de Kolonie terugkomende, in ellendigen toestand.

Toen De Wet hier in Februari kwam droeg hij een gekleede rok en voet de hij een sjambok, Steyn was in het blauw gekleed en had een sjambek bij zich. Hij voelt zich ellendig en zou zich gaarne overgeven, maar De Wet houdt zeer het oog op hem. De gevangenen op Ceylon houden briefwisseling met hun verwanten hier.

Vrijheid, 25 Maart.—(Reuter.)—Als resultaat van generaal French's verrichtingen tot dusver wordt er bericht dat tot dusver 1200 republikeinen gesneuveld, gewond of gevangen zijn, en dat de Britsche macht zeven kanonnen, 1,000 geweren en 226,000 stuks paarden, beesten en schapen heeft buitgemaakt.

Graaff Reinet, 27 Maart.—(Reuter.)—Kolonel Scobell heeft net een telegram van den generaal opperbevelhebber bekomen, hem geluk wenschende met zijn succes te Jansenville, en zijn manschappen dankende voor hun prachtig gedrag. Kolonel Scobells bevel is uitgebreid sedert zijn komst alhier.

Cradock, 27 Maart.—(Reuter.)—Een bericht heeft Nauwpoort bereikt dat er Zondag een gevecht plaats had te Henniugfontein tusschen Schoombee en Colesberg, toen drie man gewond werden.

Een kommando, 450 man sterk, werd later bericht in de richting van Middelburg te trekken.

Queenstown, 27 Maart.—(Reuter.)—De burgemeester heeft een officieele kennisgeving bekomen van kolonel Cuming, kommandant van het oosten van het distrikt, dat twee man van de koloniale verdedigingsmacht in een gevecht bezuiden Tarkastad op Zondag gewond zijn, waar men nog geen bijzonderheden van heeft ontvangen. De boeren in dit distrikt onder majoor Fincham hebben Zondag een geforceerden marsch van 50 gemaakt, maar zijn niet nader dan twee en een halve mijl tot een afdeeving van den vijand genaderd, die door Goren Nek naar Winterberg vallei trok. Maandag hoorde de boeren aan Whittlesea hevig vuren in die richting, en daar meu bericht dat drie man van de Keiweg verdedigingsmacht en een van de Winterberg rifles gewond zijn, acht men het waarschijnlijk dat er aan de Winterberg gevochten is. Het is thans bevonden dat een afdeeling republikeinen die den telegraafdraad hebben afgesneden, Vrijdagnacht bij Lehmansdrift in lager waren. De stadswacht werd hedenmorgen te 1 uur opgeroepen wegens een bericht dat eenige van den vijand kafferhutten vernielden achter Bowkers Park, zoo wat tien mijlen van hier.

Kimberley, 25 Maart. — (Reuter.)—Er loopt een gerucht dat een naturel, in dienst van den heer Bissett, van de plaats Magersfontein, gisteren door de repubblikeiden is doodgeschoten. Dit geschiedde ook met twee naturellen eenige dagen geleden op de plaats van Brown, hooger op Modderrivier.

Kenhardt, 27 Maart. — (Reuter.) — Gisteren plunderde een patrouille van zeven rebellen de plaats van Carel Husselman te Rietfontein, 12 mijlen van hier, en dreef 84 ossen van een plaatselijken speculant en 8 paarden en muilen weg. Een patrouille der Kaapsche politie is op het hooren van het nieuws hen gaan vervolgen, maar het is de vraag of zij ze zal inhalen.

Carnarvon, 27 Maart.—(Reuter.)— Onze patrouilles, gezonden ter vervolging van een troep van acht republikeinen, zijn er in geslaagd ze te bereiken. Die onder Applin kreeg den vijand in het gezicht 25 mijlen bewesten Carnarvon. De republikeinen namen terstond de vlucht naar het westen, en vertoonden zich later te Spioen berg, na veertig mijlen in vier uren te hebben afgelegd. Hun paarden worden gezegd bek af te zijn. Hun vlucht werd voortgezet in zuidoostelijke richting. Onze versche patrouille onder luitenant Hardman, vond hun spoor gistermorgen, terwijl zij zuidwaarts naar Loxton gingen, waar wij een patrouille uit Victoria West hebben. Het laatste wat men gisteren middag er van vernam was dat luitenant Hardman hen van nabij op de hielen zat. Kapitein Applin is 30 mijlen bezuiden Carnarvon, op weg naar Loxton. Men gelooft dat de republikeinen belangrijke depeches vervoeren.

Een gekleurde depecherijder van kapitein Applin naar luitenant Hardman is door een republikein gevangen, die zijn geweer stuk sloeg maar hem niet doorzocht, zoodat de republikeinen niets weten van de patrouilles uit Victoria West en van luitenant Hardman. Er schijnt alle kans te zijn om hem te vangen.

Steynsburg, 28 Maart.—(Reuter.)—Een wel opgevoed burger, gewond en gevangen door kolonel Hennikers kolonne op Vrijdag, en hier gebracht, zegt dat het gekheid is te meenen dat de republikeinen de kolonie in antwoord op een uitnoodiging der aldaar wonende Afrikaanders binnen kwamen. Hun ware doel was om de Britsche beweegelijke kolonnes uit de Transvaal te krijgen, en zoo aan Botha tijd te geven de verspreide overblijfselen van zijn macht te verzamelen en de verdediging beter te organiseeren In die hoop, erkent hij, waren zij zeer teleurgesteld, daar de invasie in de kolonie de kracht der aanvallende operatie in de Transvaal geenszins had verminderd. Ook beweert hij dat de republikeinen geen redden hadden om te meenen dat een groot aantal rebellen hun partij zouden kiezen, zoodat zij niet verwonderd waren dat dit aantal zoo gering was. Transvalers en Vrijstaters op kommando gevolgden voor de Afrikaanders in de kolonie niet; dan diepe verachting en afkeer. De Wets naam is bij de Britten grooter dan bij zijn landslieden, en zijn dood of verdwijnen zou hun pogingen niet verlammen, daar zij anderen hebben om zijn plaats in te nemen.

Lotters kommando, dat kort geleden noordwaarts is getrokken, leed honger; bijna al de gewone paarden waren bek af, en veel der door hen bereden dieren waren aanteelmerrien en ongedresseerde hengsten en veulens. Was het niet zoo gelukkig geweest om dat van Kritzinger te ontmoeten, dan was het verwenen of gevangen. Beëedigde verklaringen zijn afgelegd tegen 50 rebellen uit Steynsburg, maar men vermoedt dat het geheele aantal van die zich bij den vijand hebben aangesloten, 150 bedraagt.

Generaal Inigo Jones heeft het bevel over de beweging der kolonne tegen Kritzinger.

Kimberley, 28 Maart. — (Reuter) — Op een wacht over vee, bestaande uit eenige manschappen van Ashburners Light Horse, werd heden morgen geschoten 7 mijl van hier. De republikeinen waren omtrent 50 in getal en trok terug bij het aankomen van versterkingen, waarvan de verkenners eenige goede volle lagen schoten. Onze ongevallen waren nihil, die der republikeinen onbekend.

Colesberg, 28 Maart.—(Reuter). — Ernest Distin, van ons intelligentie departement, die onlangs te Petrusville was geplaatst, werd door Hertzog bedreigd dat hij hem zou doodschieten als hij hem ving. Hij ging later met de troepen naar de Oranjerivier Kolonie, en wel naar Jagersfontein om te essayeeren. Daar werd hij door Hertzog's mannen gevangen en voor dezen gebracht, die hem ter dood veroordeelde. Men liet hem wachten tot het vonnis door De Wet was bekrachtigd, en daarop bracht men hem uit om zijn eigen graf te zien graven; maar toen de tijd voor zijn executie daar was zeide hij dat hij voor ditmaal zou gespaard worden. De Republikeinen namen hem alles af buiten zijn broek en hemd, en plaatsten hem op den weg te Petrusburg, vanwaar hij naar Kimberley ging, en per trein terstond weder naar de Oranjerivier Kolonie ging om zich weder bij de troepen te voegen.

Cradock, 28 Maart.—(Reuter).—De Republikeinen zijn Maraisburg gisteren op nieuw binnengetrokken, maar hebben het in den namiddag verlaten. Zij plunderen intusschen erger dan ooit, en een deel hunner trok den spoorweg gisteren over om westwaarts van Conway te gaan.

Colesberg, 28 Maart.—(Reuter).—Een kommando Republikeinen heeft weder aan den rand van Zuurberg post gevat, en op bokken gejacht en schapenvleesch gekommandeerd van de naburige boeren sedert een week. Oranjerivier is nog steeds buiten haar oevers.

Carnarvon, 28 Maart.—(Reuter).—Luitenant Hardman, die de Republikeinsche patrouille in dit distrikt vervolgt, vond ze te Roodekop met vijf man, daar de paarden van de rest zijner patrouille te moe waren om hen te volgen. De Republikeinen namen de vlucht, een overjas en een paar stevels achterlatende. Zij reden naar de kopjes, en van de onzen die ze vervolgden stortten twee met hun paarden en een hunner bezeerde zijn voet. De Republikeinen stelden zich op een kopje en vuurden op de onzen, die 300 yards ver in het open veld stonden, en wel terugvuurden, maar de Republikeinen waren prachtig gedekt, en ongelukkig viel luitenant Hardman's paard en hij zelf raakte uit den zadel. Daar het vuur zeer scherp en ons volk niet gedekt was, moest dit aftrekken, wat luitenant Hardman te voet deed, terwijl de Republikeinen op hem vuurden. Daar het donker werd liet men de nachtelijke vervolging varen, maar den volgenden dag werd het werk door kapitein Applin met zijn volk uit Carnarvon en door de patrouille van Victoria West voortgezet, terwijl de rest naar hier terugkeerde.

Victoria West, 28 Maart.—(Reuter). — Een troepje van acht Republikeinen werd gezegd in het zuidwesten van dit distrikt te zijn, en volgens het laatste bericht waren zij op of bij de plaats Abrahamskraal. Britsche patrouilles vervolgen hen.

Kimberley, 28 Maart.—(Reuter). — Twee liedem uit het verdachten kamp, die op parool uit waren en als konducteurs op den trein werk hadden gekregen, verlieten Zaterdag hun werk en verdwenen, doch werden gepakt toen zij trachten de stad te verlaten. Waarschijnlijk zullen zij voor het militaire hof verschijnen.

WIJLEN DE HEER F. Y. ST. LEGER, L.W.V.

Het was met leedwezen dat wij laatstleden Donderdag vernamen van het overlijden, dien morgen, aan zijne woning, Clyst Hazel, Newlands, van den heer F. Y. St. Leger, L.W.V., voor Kaapstad. De overledene leed reeds een geruimen tijd aan keelontsteking, die hem in de laatste jaren zijn stem ontnam en het onmogelijk maakte voor hem om in het parlement een toespraak te houden. Hij was naar Engeland geweest om een keeldeskundige te raadplegen, die hem verzekerde dat de ontsteking kankerachtig was en een operatie vereischte. Daar andere dokters van dit gevoelen verschilden, keerde hij terug nog in onzekerheid verkeerende. Gedurende de jongste tingen tot aan 't einde toe bij, soms onder zeer zware persoonlijke opoffering. Kort nadat de sessie gesloten was, werd het noodig bevonden een operatie in de keel te maken om de lijder verlichting te geven, welke onderneming tijdelijk goed slaagde. Sedert werden nog twee operaties gemaakt, doch men gevoelde, dat het einde niet meer ver af kon zijn. De overledene droeg zijn lijden met voorbeeldige kalmte en tevredenheid. Men hoorde hem nooit wanhopig klagen of morren.

Hij werd geboren te Limrich, Ierland, op 26 Maart, 1833. Hij ontving zijne opleiding te St. Paul's School en Corpus Christi College, Cambridge, van waar hij naar Dundle School ging als onderwijzer in de oude talen. Hij kwam naar Zuid-Afrika in 1855, en na een jaar in Port Elizabeth doorgemaakt te hebben, werd hij aangesteld als hoofd van St. Andrew's College, Grahamstad, in welks betrekking hij werkzaam was tot 1863. In dat jaar ging hij naar Queenstown als hoofd van St. Michael's. Hij nam in 1871 deel aan den loop naar Kimberley na de ontdekking der diamantvelden, doch in 1875 kwam hij naar Kaapstad, waar hij een loopbaan als journalist begon, in verband met de overleden "Daily News." Zijn verbinding met de "Cape Times" begon in 1876 bij de oprichting, waarvan hij een vennoot was samen met den heer R. W. Murray. Hij bleef aan het hoofd van den editorialen staf werkzaam, met voorbeeldige toewijding, en gekenmerkt voor de eerlijkheid zijner motieven, totdat hij in 1895 door den heer Garrett werd afgelost.

De overledene was een journalist van een goeden stijl en zijne artikelen werden steeds door het denkend deel van het publiek met belangstelling en genot gelezen. Men zegt dat zijn twee voornaamste politieke idealen waren: het verkrijgen van een vloot toelage van de Kolonie, en het verkrijgen van een gebaanden Britschen weg van Kaapstad naar Caïro.

Hij laat 'n weduwe met vijf zoons en twee dochters achter. De dochters zijn gehuwd respektievelijk met advokaat M. W. Searle, K.C., en den heer Martin van het Diocesan College. Zijn zoons zijn: de heer T. L. St. Leger, bestierder van de "Cape Times" (beperkt), John St. Leger, van dezelfde maatschappij, twee zijn dokters en de andere is een kapitein in het 18de Royal Irish Regiment.

KERK EN SCHOOL.

PREEKBEURTEN.

ZONDAG, 31 MAART 1901.

Groote Kerk. — 's Morgens, 10 ure (Hollandsch) en 's namiddags, ten 4·15 ure, ds C Bam, en 's avonds, ten 7 ure (Engelsch), ds. Van Heerden. Zondagsschool, ten 3 ure.

Zeepunt. — 's Morgens, ten 10 ure (Hollandsch), en 's avonds, ten 7 ure (Engelsch), ds. Du Plessis.

Papendorp. — 's Morgens, ten 10 ure, en 's avonds, ten 7 ure, ds. Z J de Beer.

Maitland.—10 ure v.m., eerw. Vivier

IJsterplaat.—7 ure n.m., eerw. Vivier.

Hanoverstraat Kapel. — 's Morgens, ten 10 ure, en 's avonds, ten 7 ure, ds, Roome

Roggebaai. — 's Morgens, ten 10 ure, en 's avonds, ten 7 ure, eerw. J Knobel.

Nieuwe Kerk, Breestraat.—'s Morgens, ten 9 30 ure, en 's avonds, ten 7 ure, ds D J le R Marchand.

Ned. Geref. Kerk, Buitenkantstraatzaal.—Engelsche diensten. 's Morgens, 10·30 ure, en 's avonds, 7 ure, ds. A M McGregor. Kindertreek ten 3 ure n.m.

Speciale collecte voor de binnenlandsche zenditing.

N.B.—Biduur elken Woensdagavond ten half-acht ure.

St. Stephens.—'s Morgens, 9·30, en 's avonds, 7 uur, ds M C Botha (voorstelling van nieuwe lidmaten).

Rondebosch.—'sMorgens, 9·30 (Hollandsch) ten 11 ure (Engelsch) en 's avonds, ten 7 uur (Engelsch), ds. Marchand.

Evang. Luth. Kerk, Strandstraat.—'s Morgens, 10·30 ure (Hollandsch), en 's avonds, 7 uur (Engelsch), dr. Zahn. Zondagsschool, ten 3 ure.—Woodstock Lutherische Zaal.—'sAvonds, ten 7 ure (Engelsch), ds. C Krüger. Zondagsschool, ten 3 ure.

Groenepunt.—'sMorgens, 9·45 (Hollandsch), ten 11·15, (Engelsch), en 's avonds, 7 ure (Engelsch), ds. Brümmer, MA. Zondagsschool ten 3 ure n.m.

Zuid-Afrikaansch Gesticht, Langstraat.—'s Morgens, ten 10 ure, en 's avonds, ten 7 ure, eerw Pepler.

Zendingkerk, Woodstock. — 's Morgens en 's avonds, eerw. De Villiers

Ebenezer Zendingkerk, Rozestraat.—'s Morgens, 9·30, en 's avonds, 6·30 eerw Dreyer.

Vrije Protestantsche Kerk, Houtstraat.—Avonddienst, ten 7 ure, onderwerp: — eerw. R Balmforth.

Wijnberg.—'s Morgens, ten 10·30 ure (Hollandsch), en 's avonds, 7 ure (Engelsch), ds. Pienaar. Zondagsschool ten 3ure nm

Simonsstad. — 's Morgens (Hollandsch), ds J Roux, en 's avonds, (Engelsch),

Kalkbaai. — 's Morgens, ten 10·30 ure, en 's avonds, om 7 uur, eerw proponent J A van Blerk.

Ds. A A Weich, van Nieuw Bethesda is, naar de *Kerkbode* verneemt, ook uit zijne gemeente weggezonden door de militairen en wel naar Port Elizabeth.

Het Hugenoten Gedenkteeken is bijkans voltooid. De contractant hoopt het gebouw tegen het einde van April af te leveren, uitgenomen de zitplaatsen in de zaal, die tegen het einde van Juni gereed zullen zijn.

De heer S McClure, zendeling timmerman in Nyassaland, is op den 20sten te Mkoma statie overleden aan Blackwaterkoorts.

De ordening van eerw. proponent A Murray, G.zoon, zal wellicht tegen de helft van April te Oudtshoorn plaats vinden als ds. George Murray bij tijds arriveert. Daarna gaat zijn eerw. tegen den 21sten April, in gezelschap van de jonge broeders A L Hofmeyr, A.zoon, en Chas. Murray. A.zoon, naar Nyassaland.

Ds. C W du Toit, van Potchefstroom, gaat naar Vredenburg, gemeente Hopefield, om voor onbepaalden tijd aldaar dienst te doen.

Gevraagd:—Een pupil teacher voor de school te Steenebrug, Piketberg, salaris £40 per jaar; assistente voor de 2de klasse publieke school te Philadelphia. salaris £30 per jaar.

MOORREESBURG.

(Van een correspondent.)

Laatstleden Vrijdag, 22 dezer, na afloop der zaken in het magistraatskantoor, hadden wij de gelegenheid onzen plaatselijken geneesheer en zijne echtgenoote, dr. en mevr. G. H. Steyn, elk een adres aan te bieden, vergezeld van geschenken ter aandenking aan hunne vele vrienden te Moorreesburg en omtrek. De heer Rossouw (C.C. en R.M.), nam den voorzitterstoel in, en stelde bekend het doel der vergadering, hetwelk hij zeide een zeer pijnlijke was—het afscheid nemen van den dokter en zijne beminnelijke echtgenoote, die op het punt staan ons te gaan verlaten. De heer J. Lochner, L.W.R., nam 't woord, en sprak eenige zeer aandoenlijke woorden tot den dokter, uitweidende over zijn bekwaamheid als geneesheer, wat hij voor zijn huisgezin had gedaan in tijden van ziekte, hoedat hij als een zoon des huizes zijn overleden vader verzorgde op zijn sterfbed, enz. Hij wees er op dat een natie zich verhoogt door hare groote mannen te eeren, zoo ook betuigt deze dag, dat wij wisten hoe een groot voorman onder ons te eeren. Hij zeide dat hij in het vertrek van den dokter een waren en geëerden vriend verloor, en nog de hoop koesterde dat hij weder onder ons terug zou komen. Daarop volgde een adres aan den dokter, gelezen door den heer M. S. Blatt, ons leedwezen en spijt uitdrukkende over zijn vertrek, en onder anderen aanhalende hoe hij een goede en medelijdende vriend was, niet alleen in tijden van ziekte, maar ook waar de dood van tijd tot tijd zijne slachtoffers eischte; een ware vriend wiens raad en hulp wij nooit te vergeefs zochten; een man van vaste beginselen, wiens loopbaan onder ons gekenmerkt staat boven alles door eerlijkheid en oprechtheid, en wiens voorbeeldig gedrag ons altijd respekt inboezemde; een weldoener van armen en behoeftigen; een zoon voor menigeen van onze oude ingezetenen, en dat tijd en afstand nooit kunnen verbreken de liefdebanden die ons binden aan hem, onzen eersten en geliefden dokter te Moorreesburg. Daarna volgde eenige zeer gepaste woorden door den heer J. Hermann aan mevr. Steyn, wijzende op hare getrouwheid als eene oprechte vriendin, zoowel als hare voorbeeldige hoedanigheden als echtgenoote en moeder, gevolgd door een adres van de dames, gelezen door jongej. M. Koch, waarin aangehaald werd hoe dat zij zich één heeft gemaakt met ons gedreurde haar 13-jarig verblijf onder ons, deelnemende in onze vreugde zoowel als in onze droefheden en verliezen.—(Mevrouw Steyn was een Schotsche dame, en zelfs onbekend met onze taal toen zijn hier kwam. Corresp.)—Dat hare liefde daden onder ons, vooral aan armen en lijdenden, nooit zullen vergeten worden, en de hoop uitdrukkende dat zij een warm hoekje in haar hart zal houden voor hen—haar eerste en oudste vriendinnen in Z.-Afrika. Hierop volgden eenige zeer gevoelvolle woorden aan den dokter door den eerw. heer Retief, de hoop uitdrukkende dat hij, na zijn gezondheidsreisje in verre landen, weer naar ons zou terugkomen, waarop de heer J. Lochner, en de geachte voorzitter (de heer Russouw), weer eenige woorden van lof mevr. Steyn toezwaaiden. Toen stond de dokter op en bedankte de vrienden voor de liefde aan hem en echtgenoote bewezen, en zeide hoe pijnlijk dit scheiden ook voor hen was. De heer J. Hermann trad weder op, en ditmaal met een hartelijk welkomstwoordje aan onzen nieuwen geneesheer en zijne echtgenoote, dr. en mevrouw H. V. Steyn, waarop ook de heer Lochner, L.W.R., hen hartelijk welkom heette in ons midden. Na een dankwoord van dr. H. V. Steyn, stelde de voorzitter voor het zingen van "Dats Heeren zegen op hen daal," waarop de eerwaarde hr. Retief met gebed sloot, en ieder zich huiswaarts wendde met diep bedroefde harten.

Wij wenschen dr. en mevrouw Steyn en familie Gods rijksten zegen en hoopen dat na een welverdiende rust, waarvan vooral de dr. in groote behoefte staat, zij zich weer onder ons zullen komen vestigen.

Het "Advertentieblad" is officieel door den hoofdcensor toegelaten in al de distrikten onder de krijgswet te circuleeren.

PAARL.

STRAFZITTING.

Laatstleden Vrijdag morgen werd de gewone strafzitting alhier geopend in de stadraadszaal door zijn ed. de achtbare rechter Maasdorp.

De heer Watermeyer agteerde als tolk en advokaat Gardiner trad op als kroonvervolger.

De volgende heeren werden als jurieleden ingezworen: — Abraham S. N. de Villiers, Jacobus Wolfaardt, Jacobus J. Zeeman, Jan G. Hauptfleisch, François Marais, Steph. A. Cilliers, Sybrand van Schoor, Abrah. de Villiers, jr., en Joh. Paulus Mostert.

De eerste zaak die opgeroepen werd was een aanklacht tegen Jan van Reenen van aanranding met voornemen om ernstige lichaamlijk leed te berokkenen op den persoon van Adam Koopman, door hem met een mes te steken. Hij pleitte onschuldig.

Nadat de getuigenissen van Adam Koopman, Willem Pool, Petrus Roubaix, dr. J. H. Neethling en Johannes Moses waren ingewonnen, werd hij door de jurie schuldig bevonden van gewone aanranding, en gevonnist tot drie maanden tronkstraf met dwangarbeid.

Willem Surom en Janetje Surom werden beschuldigd van een dergelijke misdaad als in het voorgaande zaak.

Willem Surom pleitte onschuldig, en daar hij alreeds zes maanden achter de tralies had gezeten werd hij ontslagen.

Janetje (wederhelft van Willem Surom), was niet zoo gelukkig als hij. Als verschooning bracht zij in dat aanklager de deur van de kamer had opengeschopt en haar, alsook Willem, geslagen. Dit kon zij niet te boven komen, en daarop stak zij aanklager met een mes.

Vonnis twee maanden.

Christiaan Willems stond terecht op de aanklacht van aanranding met voornemen om lichaamlijk leed te berokkenen gepleegd op zijn vrouw.

Malmesbury Executeurskamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

DE Ondergeteekende, behoorlijk daartoe gelast door den heer Frans A. Schreuder, die zijne plaats "GANSKRAAL" verhuurd heeft en van woning gaat veranderen, zal publiek doen verkoopen op

Dinsdag, 2 April e.k.,

TER PLAATSE

GANSKRAAL,

Afdeeling Malmesbury,

Beginnende ten 10 ure des Voormiddags,

HET VOLGENDE:

LEVENDE HAVE.

20 Jonge Ossen geleerd en Ongeleerd.
6 Koeien met Kalvers.
4 Koeien met kleine Kalveren, in volle melk.
100 Schapen.
25 Varkens, groot en klein.
15 Vette Kapater Bokken.

BOERDERIJGEREEDSCHAP.

1 Splinter Nieuwe Bokwagen op Veeren, 13½ voet Bok.
2 Half-slijt Bokwagen
1 Nieuwe Open Kar op Veeren.
1 Nieuwe twee plaats Buggy (afslaankap.)
1 Nieuwe vierplaats afslaankapkar.
1 Span Nieuwe Zeiltjes.
2 Span Halfslijt Zeiltjes, allen kompleet.
1 Lot Ploeg Tuigen.
1 Lot Zwingels en Kettings.
2 Span Jukken kompleet.
3 Setten Voor en Achter Leeren, met Katrollen en Weesboomen.
12 Zensen.
2 Nieuwe Snij-Machines, Mc. Cormick.
1 Kajaten-hout balie, 256 Gallons.
1 Nieuw Vat 128 Gallons.
1 Lot Wijn Vaten.
1 Nieuwe Alexandria Room-afscheider, No. 7.
1 Nieuwe Eindoverend Karn.

HUISRAAD.

1 Voorkamer Set.
1 Nieuwe Piano,
Ronde Tafels
Sofas, en Bentwood Stoelen.

EETKAMER.

1 Nieuw Sideboard
1 Harmonium
Stoelen, Tafels, Lampen, enz., enz.

SLAAPKAMER.

Wasch- en Kleedtafels
Kasten, Bedden, enz., enz.
1 Nieuwe Registered Brand-kast.

KEUKENGEREEDSCHAP.

1 Nieuwe Trafford Stove
1 Geelhouten Tafel
1 Groote Geelhouten Provisie Kist, Potten, Pannen, enz., enz.

En wat nog verder zal aangeboden worden.

G. W. KOTZE,
Secretaris.

J. W. MOORREES JR. & Co.
Afslagers.

Malmesbury,
19 Maart, 1901.

Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen gevraagd worden door den Controleur en Auditeur-Generaal voor Nieuwe Studenten Kwartieren, te Elsenburg, Landbouw School, tot 's Middags op 4 April, 1901. Alle bijzonderheden verkrijgbaar bij den Resident Magistraat, Stellenbosch, en het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.

Geen Tender te worden noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd-Inspekteur Publieke Werken.

KENNISGEVING.

AAN SCHUTMEESTERS EN VRIENDEN.

GELIEVE zoo goed te wezen kennis te geven bij wien zoodanige Os mocht aankomen; een Roode Mof Os weggeloopen (omtrent een maand geleden) van de Plaats van den heer A. Joubert, Drakenstein. Kennisgeving geschiedt aan den heer Jan Uys, Lady Grey Bridge, door wien alle billijke kosten zullen betaald worden.

JAN UYS.

Lady Grey Bridge.

£5,000.

OP eerste verband van vastgoed, in sommen van niet minder dan £100 ieder, te bekomen by

M. L. SMITH & Co.,
Afslagers,
Wellington.

W. G. COMBRINK,

De Oudste Koloniale

HORLOGE en JUWELIERS WINKEL

(GEVESTIGD 1836),

23, Kortemarkt Straat,

Spaarbank Gebouw,

KAAPSTAD

Paarl Divisional Council.

TENDERS

Valuation Roll.

TENDERS are hereby invited for the framing of the five-yearly Valuation Roll of all rateable property liable to assessment for Divisional Council purposes situate in the Division of Paarl, in terms of Act 40 of 1889.

The Roll to contain the correct full names of each owner or lessee, as also the number and letter of each lot and name of farm or property as per Deed of Transfer, grant or lease thereof, as also the extent of each property.

The successful tenderer must visit each property in this Division, and will produce proof to the satisfaction of the Council of having served on each owner of landed property a notice stating the valuation placed upon the property or properties belonging to him.

Different properties belonging to the same owner to be separately valued.

The present valuation roll will not be available for the use of the successful Tenderer, who must frame the new Roll without reference thereto.

Tenders can be for the whole Division or any Field Cornetcy or Field Cornetcies, and should contain the signatures of two sureties together with the Tenderer, if successful, who will have to sign a contract, copy whereof can be seen at the office of the undersigned.

The Valuation Roll to be completed in duplicate within Eight Weeks from acceptance of Tender and signing of Contract.

Tenders marked Valuation Roll to be sent to the undersigned on or before the 10th April, 1901.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

H. HEESE,
Secretary.

Divisional Council Office,
Paarl, 14th Feb., 1901.

Paarlsche Afdeeldingsraad.

TENDERS

VOOR

Valuatie-Rol.

TENDERS worden mits deze gevraagd voor het opmaken van de Vijfjaarsche Schattings-rol van alle belastbare Eigendom, onderhevig aan belasting voor Afdeelingsraads doeleinden, gelegen in de Afdeeling van de Paarl, overeenkomstig de voorzieningen van Wet No. 40 van 1889.

De rol moet bevatten de juiste volle namen van iederen eigenaar of huurder, alsook het getal en de letter van ieder perceel en naam van plaats of eigendom als per akte van transport, toekenningsbrief of huurcontract derselfve, alsook de uitgestrektheid van ieder eigendom.

De geslaagde Tenderaar moet elk eigendom in deze afdeeling bezoeken en moet bewijs overleggen tot bevrediging van den raad van aan elken eigenaar van vast eigendom een kennisgeving bediend te hebben, vermeldende de valuatie geplaatst op het eigendom of de eigendommen aan hen behoorende.

Verschillende eigendommen aan denzelfden eigenaar behoorende moeten afzonderlijk gewaardeerd worden.

De bestaande Valuatie Rol zal den geslaagden Tenderaar niet tot beschikking zijn, die de nieuwe rol moet opmaken zonder de oude na te slaan.

Tenders kunnen zijn voor de geheele afdeeling of voor eenig Veldkornetschap of Veldkornetschappen en moeten de handteekeningen van twee borgen bevatten, die samen met den Tenderaar, indien hij slaagt, een contract zullen moeten teekenen, copy waarvan te zien is aan het kantoor van den ondergeteekende.

De Valuatie Rol moet in duplicaat voltooid zijn binnen **Acht Weken** van af den datum van aanname van den tender en het teekenen van het contract.

Tenders gemerkt "Valuatie Rol," te worden ingezonden aan den ondergeteekende op of vóór den 10den April, a.s.

De laagste of eenige Tender niet noodwendig te worden aangenomen.

H. HEESE,
Secretaris.

Afdeelingsraads Kantoor,
Paarl, 14 Feb., 1901.

AKERS TE KOOP

5s. per MUD.

Geleverd te Newlands Statie.

P. J. VAN DER MERWE,
Newlands.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK.
GELIJKE WAARDE ONWAARSCHIJNLIJK.
VERSCHEIDENHEID, SNIT EN MAAKSEL ONOVERTROFFEN.

Prachtige Sorteering van Heeren, Jongelieden en Jongens voor het tegenwoordige Seizoen.

EERSTE KLAS KLEEREN

Ieder Kleedingstuk gemaakt in onze EIGEN Fabrieken in het

West of England.

LET OP ONS EENIG ADRES:

J. LAWLEY & Co.

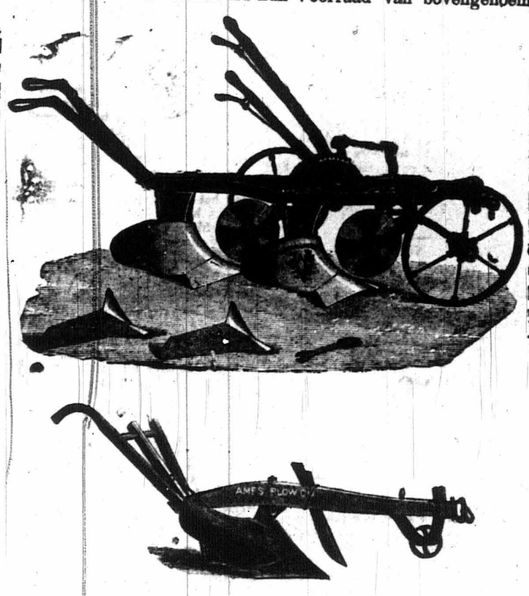
Langemarkt-straat tot Kerkplein, Kaapstad.

Alle Kleerderen en een jaar lang hersteld ZONDER betaling als Een waarborg van Werkzaamheid en Goed Werk.

Ploegen. Ploegen.

De ondergeteekenden landen nu hun Voorraad van bovengenoemde.

SUPERPHOSPHATE. ALSOOK KUNSTMESTEN. STEENS



Ransome's Enkele en Dubbele Voor,
Howard's Enkele Voor Braak Ploegen,
Voutig Dubbele Voor met Hefboom,
Amerikaansche Omslag, alle grootten,
Howard's Kleine en Groote,

EN DE VOLGENDE

SCHAREN, Ransome's en Howard's, voor Enkele en Dubbele Voor

Tegen de Laagste Prijzen voor Kontant.

R. M. ROSS & Co.,

STRAND STRAAT.

RIJDERS VAN ENGELSCHE

DUNLOP BANDEN

Moeten hunne Banden opblazen met een Dunlop Opblazer, prijs 5/- en 3/6 elk. Ongetwijfeld de Beste in in de Markt.

Probeer een Dunlop "Midget" Uitrusting, prijs 1s.

Hoed u voor namaaksels.

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt,

7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD

VOORZETTING

VAN DE

Vendu Afslagers en Agentenbezigheid

J. S. MARAIS & CO.,

AAN DE PAARL.

DE Ondergeteekende maakt bekend dat als nagebleven Vennoot van de Firma J. S. MARAIS & Co., hij besloten heeft om voor eigene rekening de Bezigheid voort te zetten, en nu gereed is te ondernemen **Vendu-Afslagers**—alsmede allerlei soort van **Notarieel** en **Agentschapswerk**, zooals het maken van Testamenten, Huwelijksvoorwaarden, Transporten, Schepenkennissen, Administratie van Boedels, Invordering van Achterstallige Rekeningen, het waarnemen van Zaken in het Magistraatshof, enz.

Alle Vendu-Rollen zullen Kontant worden uitbetaald, indien vereischt, of securiteit zal gesteld worden.

De Ondergeteekende vertrouwt op de ondersteuning van vorige Begunstigers en andere Vrienden, daar hij ruime ondervinding opgedaan heeft in Afslagers- en Agentsbezigheid.

Stijl van Firma: ... ... J. S. MARAIS & Co.,
Kantoor: ... ... A. B. Corporatie Gebouwen, Paarl.

Paarl, 21 Maart 1901.

D. F. MARAIS, J. ZOON.

AAN KOREN BOEREN

DE ONDERGETEEKENDEN HEBBEN IN VOORRAAD

Zeisen met Tanden MALMESBURY MODEL.
Zeisen met Tanden GEBOGEN HANDVAT.
ZEIS-TANDEN, SIKKELS, en ZEIS-STEENEN.
BEST MANILLA BIND DRAAD,
Heining Materiaal,
Standaards, Draad en Draadnet. Gesmeed IJzeren Veldhekken 11 a 12 v

DOE NAVRAAG NAAR ONZE PRIJZEN.

JOSEPH BLACK & CO.,

Deelgenooten HENRY LOUIS HALL EN JOSEPH BLACK.

Let op het Adres:—HOEK DARLING- EN PLEINSTRAAT, KAAPSTAD

BOLINDER'S

ZWEEDSCHE STOVEN.

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is eindelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sorteering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvrage.

KOCH & DIXIE,

BURG EN KASTEEL STRATEN,

KAAPSTAD.

KEATING'S POEDER."
"KEATING'S POEDER."
"KEATING'S POEDER."
KEATING'S POEDER."
"KEATING'S POEDER."

DOODT { WEEGLUIZEN, VLOOIEN, MOTTEN, TORREN, MUSKIETEN.
DOODT { WEEGLUIZEN, VLOOIEN, MOTTEN, TORREN, MUSKIETEN.

ONSCHADELIJK VOOR DIEREN.
ONSCHADELIJK VOOR DIEREN.
ONSCHADELIJK VOOR DIEREN.
ONSCHADELIJK VOOR DIEREN.
ONSCHADELIJK VOOR DIEREN.

Het echte Poeder draagt de handteekening van THOMAS KEATING. Verkocht alleen in bilken.

"KEATING'S WORM KOEKJES."
"KEATING'S WORM KOEKJES."
"KEATING'S WORM KOEKJES."
"KEATING'S WORM KOEKJES."
"KEATING'S WORM KOEKJES."

EEN ZUIVER PLANTAARDIG GEBAK, zoowel in voorkomen als in smaak, een zeer aangename methode verschaffend om het eenige zekere geneesmiddel te verkrijgen voor INGEWANDS of DRAADWORMEN. Het is een geheel veilig en zacht middel en is vooral geschikt voor Kinderen. Verkocht in Bilken en Flesschen door alle Drogisten.

Eigenaar, THOMAS KEATING, London

Een Kleine Leeuw

Hoesten zijn gelijk kleine leeuwen; zwak en gevaarloos als ze jong zijn doch dagelijksch sterker wordende en meer gevaarlijk.

Influenza, congestie van de longen, en pleuris worden spoedig hersteld zoodra de hoest verschijnt.

Bronchitis, longontsteking en zelf tering worden spoedig overmeesterd, zoo zij vroegtijdig ter hand genomen worden.

Ayer's Kersen Borstmiddel

bedwingt spoedig de eerste hoesten van deze ziekten. Wanneer men het spoedig neemt, geneest het spoedig.

Wanneer de ziekte geheel ontwikkeld is, zelf dan geneest het Kersen Borstmiddel de koorts, bedwingt de pijn, maakt het ademhalen gemakkelijker, en herstelt spoedig de gezondheid.

Voor alle keel- en longaandoeningen, zoowel hevige als chronische, belooft Ayer's Kersen Borstmiddel een zekere en algeheele genezing, zoo genezing mogelijk is.

Doch onthoudt dat een kleine leeuw gemakkelijker te overmeesteren is dan een volwassenen leeuw.

Behoedt u voor namaaksels. Ziet toe dat de naam "Ayer's Cherry Pectoral" in het glas van elken flesch geblazen is.

Toebereidt door Dr. J. C. Ayer Co., Lowell, Mass., U. S. A.

UNION-CASTLE LIJN.

MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEND TE MADEIRA.

TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.

Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij, Bpkt.

DONALD CURRIE & CO.,
Bestuurders

A. SPOLANDER & CO.,

GEVESTIGD 44 JAREN

Chronometer-, Horologe- en Klokmakers

Natast Gebouwen Parlingstraat

Gouden en Zilveren Horologes in Voorraad gehouden.

DE heer R. Müller van Kaapstad garandeert om betere PIANOS Kerk en Huisorgels, Harmoniums en alle andere soorten van muziekbenoodigheden te leveren dan eenige andere firma ter wereld en tegen lagere prijzen.

De heer R. Müller heeft eerste klas deskundigen voor stemmen en voor het herstellen van alle soorten van muziek instrumenten.

De heer R. Müller voert ook nauwlettend alle orders uit voor gedrukte muziek, enz.

BOVRIL

Bevat alle voedende en versterkende eigenschappen van best vlesch, en is onschatbaar om krachtig te maken tegen ziekte, en om te versterken bij herstellen. Het is de rechter hand van den kok in de kombuis, daar het smaak en kracht geeft aan de klaar gemaakte schotels. Het is de eerste hulp voor den dokter en algemeen in gebruik in de voornaamste hospitalen.

BOVRIL

BOVRIL BEPERKT, LONDEN, EC.

STELLENBOSCH.

Zeer Speciale Aansporing om uw GOEDEREN te koopen van den Heer

J. G. THOMAS

GEDURENDE de Maand DECEMBER zal aan alle Klanten die Goederen komen koopen á Kontant een MOOIE LEES-LAMP worden geschonken. Breng uw kinderen met om de Poppen en het Speelgoed te zien. Zie ook de Slapende Schoonheid in ons Uitstal Raam. Wij hebben Uitgebreide Voorbereidingen getroffen voor Kerstmis, en vertrouwen dat onze Vrienden onze Uitstalling zullen bezichtigen voor zij elders gaan koopen.

Probeer het met ons door een bestelling voor een Pak Kleeren. Wij kunnen u hooge waarde geven en waarborgen dat het goed zal passen.

Vergeet niet een bezoek te brengen bij

J. G. THOMAS,
KERK STRAAT,
Erkend als de Goedkoopste Winkel in Dorp

A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniale "TIMES"- en "CHESHIRE" mahoniemeubels, bekend over de geheele Kolonie. Spoedig op order gemaakt van £6 en meer. Oude meubels zoeken opgemaakt of anders aangemaakte volgens patronen van de Meubels.

TUCHEN

Met de nieuwste Stofbekleeding, en het schilderen in verschillen.

Vraag om Prijslijsten.

BARLINGSTRAAT, CAPETOWN.

KENNISGEVING

KENNISGEVING geschiedt hiermede dat de bezigheid tot hiertoe door ondergeteekenden onder den stijl of firma van P. L. le Roux & Co. gedreven, met onderlinge toestemming van af heden ontbonden is.

De bezigheid zal voortaan door eerste twee ondergeteekenden worden voortgezet onder den stijl of firma van P. L. le Roux & Co., door wie alle schulden zullen worden verrekend en aan wie alle rekeningen moeten worden betaald.

P. L. LE ROUX,
J. G. REID,
D. J. MALHERBE.

Als getuigen:
J. S. JOUBERT,
C. W. MALHERBE.

KOLONIALE WEESKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ.

No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD.

Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £20,373

WAARBORG TAK VAN EERLIJKHEID.

DE MAATSCHAPPIJ reikt Polissen uit als Waarborg voor de Eerlijkheid, Oprechtheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidateurs en Administrateurs, Executeurs en Voogden Datief, Curators Boni, Baljuws, Landmeters, Bestierders en Secretarissen van Banken, Loges, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdeelingsraden en Municipaliteiten, Klerken en andere Beambten in dienst van Firmas en Publieke Inrichtingen op voordeelige termen.

Deze Polissen werden in ontvangst genomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen en alle Employeerders door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aanzoek, enz. op aanvraag bij

G. W. STEYTLER,
Secretaris.

G. TOUCHER,

Water Contracteur en Artesische Putten Graver,

WENSCHT zijne Vrienden en het algemeen publiek bekend te maken dat behalve zijn **Malmesbury Zaak**, hij het noodig heeft bevonden ten gerieve zijner klanten een Kantoor en Pakhuis te Kaapstad te openen.

G. T. heeft 20 jaren ondervinding in Zuid-Afrika in de oprichting van Windmolens en Pomptoestellen, en heeft altoos een Grooten Voorraad van Windmolens, Pompen, Pijpen, Tanks, en benoodigdheden voor Waterwerken voorhanden.

Plannen en begrootingen kostvrij verschaft.

Pomp Machinerie en Windmolens gerepareerd.

Let op het Adres—

G. TOUCHER,
15, Barrakstraat, Kaapstad,
en Malmesbury.

DE

Zuid Afrikaansche Onderlinge

Levensverzekering Maatschappij,

Gemachtigd bij Parlements Wet, 1888.

(Gevestigd in 1845 als de Onderlinge Assurantie Maatschappij van de Kaap de Goede Hoop.

Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad

Obloopende Fondsen - £2,345,097.

Allen belegd in Zuid Afrikaansche Securiteiten.

Jaarlijksch Inkomen. { **Premies** ... £240,185; **Interest** ... £115,218.

SPECIALE EIGENSCHAPPEN.

ABSOLUTE SECURITEIT.
VRIJDOM VAN ALLE BEPERKINGEN.
GROOTE BONUSEN IEDERE *DRIE* JAAR.
VROEGE BETALING VAN VORDERINGEN.
REGULATIES VOOR NUL-VERBEURING
VRIJ VERBLIJF EN REIZEN.
ALLE VOORDEELEN BEHOOREN AAN DE LEDEN.
GEMATIGD UITGAVEN.
EEN PERSOONLIJKE AANSPRAKELIJKHEID.
TUSSCHENTIJDSCHE BONUS OP VORDERING.
LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.

WILLIAM MARSHALL,
Secretaris.

Het Paarlsche Gymnasium.

OPGERICHT 1858.

HET dste opvoedings instituut aan de Paarl, centraal en gezond gelegen, de vormings plaats van de meesten der prominente Afrikaanders van den dag, heeft behalve nieuwe klaskamers materieele verbeteringen ondergaan.

Ook is er op het eigendom een welingericht lokaal voor technisch onderwijs in hout-werk, onder de leiding van een bekwaam persoon.

Een flinke kostinrichting onder persoonlijk toezicht van den Heer J. C. Dreyer als huisvader.

Een eerste klasse onderwijzend personeel.

Voor termen schrijve men aan

Ds. W. A. JOUBERT,
Voorzitter,
D. A. A. PAUW,
Principaal of
S. DE VOS, Hon Secretaris.